No. 11799

The Chinese Mail

5 WELLINGTON STREET. HONGKONG.

SEPTEMBER 25 1905

香港華字日報

新聞行情日派
星房虛昴停印
遠近郵費酌加

週年價銀陸員
每月價銀陸毫
即日另出附張

第壹萬壹千七百九十九號　光緒卅壹年歲次乙巳八月廿柒日　禮拜壹

英國

司各脫鰲魚肝油

聲明商標以儆假冒

啟者司各脫乳白鰲魚肝油創自英京繼復馳名各國久蒙官紳士商極口讚賞曾在上海總領事署註册並按一千九百零一年九月七號中英商約在中國海關立案經用漁人負魚商標為記無論何種藥房及各項店舖並行商坐賈均不得仿傚或賣別種貨物藥料者亦不得用此商標如有仿傚本商標之式增置人魚顛倒圖形即目之為假冒影射勢所必究將此做告倘有人故蹈前弊一經查明定必稟究凡有意仿傚者慎之慎之

正金銀行告白

啟者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年歲集資本金二千肆百萬圓　一實免收備本金壹千八百萬圓　一務備本金六百萬圓　另盈餘積項金九百七十二萬圓計現收備資本并盈餘積項金合共貳千七百七十貳萬圓正總銀行設在橫濱並分枝各行於　日本　東京　神戶　長崎　上海　臺灣　大連灣　北京　天津　牛庄　香港　孟米　英京倫敦　美國烏約　舊金山　檀香山　法國利安等埠　經閱多年本行專做買賣滙兌附揭生理如蒙　賜顧本行支收各事定然快捷妥當公平茲將　貨商鋪戶附貯本行利息列左

十二個月期週息五厘算　六個月期週息肆厘算

三個月期週息二厘算　日息週息貳厘算

光緒三十年正月廿五日　香港正金銀行司理人謹啟

香港上海銀行

茲將香港附貯銀兩息項列下　計開

三個月期週息二釐半算

六個月期週息三釐半算

十二個月期週息四釐算

香港一千八百九十五年　八月　一號

總司理人士勿輔謹啟

萬國寶通銀行

啟者本銀行實備資本美國金錢銀壹千萬圓總寫字樓在美國烏約埠分行在英京　舊金山　墨西哥　小呂宋　架剌吉打　石叻　庇能　香港　廣州省城　宿務　上海　橫濱　門地剌　華盛頓　巴剌孖　孟米等處　并設代理人於孖打剌士　仲江　錫蘭　厦門　哥林布　漢口　天津　淡水　安平　西貢　及各埠　香港寫字樓在皇后大道中門牌第九號如有滙兌附揭銀兩請移　玉至本辦房面商價錢格外相就本行開辦伊始志在推廣生意仰祈留意是荷

茲將附銀息價開列

十二個月週息四厘半算　六個月週息三厘半算

三個月週息三厘算　日息週息式厘算

英一千九百零三年　五月廿八號　萬國寶通銀行啟

有銀出揭

啟者弟旅居本港多年包交甚廣常存有銀數拾萬元尋做按揭出入銀両及買賣各等物業屋宇生意凡有欲按揭及有屋宇物業生意出賣者請修函交本報館代遞信函寫 A B C 三字便可妥至轉致合告

一千九百零五年　六月　廿九號

臺灣銀行告白

啟者本銀行總寫字樓設在台北資本銀五百萬圓今分枝本港日本即通商各埠專做買賣滙兌附揭銀両生理

茲將本行利息列左

十二個月期週息五釐算

六個月期週息四釐算

三個月期週息三釐算

日息計週息二釐算

貴商賜顧請移玉步到中環皇后大道第四號即都爹利街花旗酒店斜對面本行寫字樓面商是荷

癸卯年　四月十五日　臺灣銀行司理人啟

當衆出投

啟者佐治林勿先生承命定期於英一千九百零五年十月九號禮拜一日下午三點鐘在伊夜冷館在都爹利街出投下列貴重之物業該業在本港堅道門牌第四十號建在地段經在本港田土廳掛號內地段第一千四百零五號分段字共量約一千九百六十七丁方尺大地紙乃是九百九十九年期每年地稅七十七員九十個先士若要再知詳細并出賣章程請問典主狀師晉臣史篤士及孖士打或柏賈人佐治林勿先生啟佈

一千九百零五年　九月　廿二號啓

廣州府新甯縣籌築鐵路招股廣告

新甯小邑也鐵路新政也舊年始倡籌築邑內鐵路由新昌至斗山三夾欲立商埠之遠計長二十七英里經邑紳禀縣奉督憲批飭妥訂詳細章程咨部奏請立案陳君宜禧親往美國金山各埠招集股本銀壹百伍十餘萬元現滙壹百萬員到港餘俟購車頭機器等件陸續付回開辦惟公益之舉當由已以及人由近以及遠俟築甯邑鐵路工竣又擬提倡增築開平新會各縣鐵路以期接通佛山幹路是以本邑旅港紳商公同籌議再行推廣利權開招股份准自八月廿一日禮拜二在上環三益金山庄式樓甯邑商務公所代收每股收銀伍大員每壹百員另收費用銀三毫以為刊印登報之需每逢禮拜二收一次十一點鐘開收一點鐘止即日將銀付貯上海滙打銀行出息隨時取用諸君如欲認股無論本邑外邑均可報名或少或多各從其便所有股份應得利益請到公所閱看章程所報股份并無洋股合併聲明交到之銀両先給收條俟工竣將收條換給股份簿執據

〇督理收銀紳商姓名開列

陳天申翁東興隆　馬受之翁永義昌

葉惠伯翁華益公司　黃春如翁廣源昌

伍煦榮翁三益金山庄　李耀堂翁廣永昌

麥禮廷翁裕盛隆　伍耀廷翁萬益堂

陳宗活翁華興隆　雷煥堂翁廣聚榮

譚祝三翁均祥盛　朱昌璀翁廣榮泰

劉暉翁聚豐　余和濟翁裕豐銀舖

鄺翼南翁廣永昌　趙碩德翁同協隆

李煜堂翁衍永利源　余炬中翁義華興

甄乙黎翁萬和生　黃德仁翁紹能

光緒三十一年　八月　廿三日　寓港甯邑商務公所謹啓

出賃

在皇后大道康樂酒店隔鄰即現目……店十一月一號便可進舖租價相宜有意者……間大酒店側鴻發西書店便恐

一千九百零五年　八月　卅一號啟

甯邑鐵路公司告白

甯邑鐵路公司八月廿一在港第壹期收股銀芳名列

新甯下平村伍于麟來股銀壹千元

南海佛山陳文來股銀二十五元

南海佛山吳白揆來股銀式拾五元

新甯順安村伍鴻佚來股銀伍百元

新甯順安村伍點勳來股銀式百元

新甯大成里伍煒明來股銀壹百陸十元

新甯順安村伍杰勳來股銀壹百元

新甯平安村伍權勳來股銀式百元

新甯興賢里伍勳悅來股銀叁百元

新甯順安村伍勳揆來股銀式百元

新甯順安村伍傳大來股銀式百元

新甯餘慶村伍鴻滙來股銀壹百元

新寧順安村伍聯合堂來股銀肆百元

新寧益安村伍鴻參來股銀式百元

新寧順安村伍勳奕來股銀三百元

新寧順安村伍鴻杰來股銀伍十元

新寧大成里伍樸勳來股銀壹百元

新寧大成里伍悅昌祖來股銀四十元

新寧大成里伍鴻述來股銀壹百元

新寧平安村伍鴻禧來股銀五十元

新寧昇平村伍鴻遜來股銀五十元

新寧下平村伍學富來股銀式百元

新寧下平村伍學厚來股銀式百元

新寧下平村伍于高來股銀壹百元

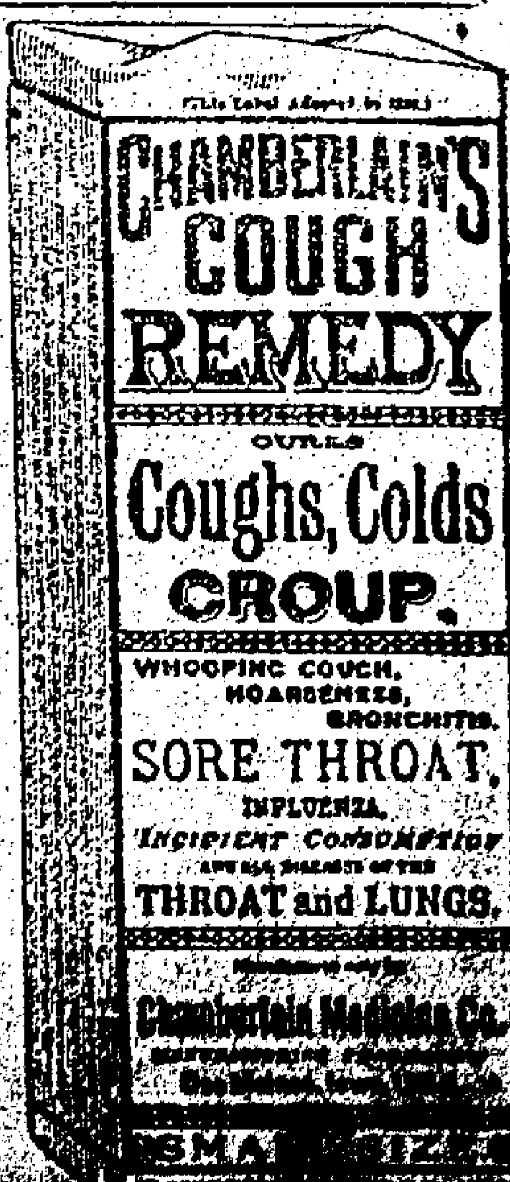
是期共收銀肆千捌百元正

乙巳年　八月廿三日　寓港甯邑商務公所謹啟

曾伯廉止咳藥

CHAMBERLAIN'S COUGH REMEDY

此藥專治傷風咳嗽喉痛及肺病
到即可回春此藥味甚易飲服以東方
土計凡染傷風之證若不亟為調理最
成為危險復慮變成發熱及肺炎等證
致不治如傷風初起即服此藥其病若
此藥品質極其平和並無傷損於人之
雖小兒服之亦為穩當諸君宜各購一
以為方便之物各處藥房皆有寄售
大樽價銀一元　小樽價銀半元
香港寄處威靈頓



屈臣氏大藥房老舖

精製靈效膏丹丸散

貴客光顧請看龍麟伴塔為記

十全種子藥水　補益藥水　刀傷止血藥水　傳髮香水　鐵精補血藥水　破命吐血藥水　氣促氣滿藥水　哮喘咳嗽藥水　傷風喉痛藥水　咳嗽藥水　肺癆乾咳藥水　陰虛潮熱藥水　化痰止咳藥水　內傷痰火藥水　五勞七傷藥水　小腸疝塊藥水　退燒藥水　小兒肚痾藥水　開胃藥水　小兒痢疾藥

發四大對暗藥水　皮生各症藥水　陰陽惡瘡藥水　砂淋尿淋藥水　血淋藥水　小便常急藥水　止戒烟肚痾藥水　男婦痢疾藥水　瘟疫穢氣藥水　止痛各症藥水　禽獸生蟲藥水　風邪迷塞藥水　白濁各藥　白濁檸檬膏　白濁藥丸　白濁藥水　白濁藥油　口濁藥散　洋[illegible]　薄荷[illegible]

戒烟精粉　洋胭脂粉　嬌艷玫瑰宮粉　小兒代乳粉　滌面花露水粉　雪白清香乾粉　金雞納霜粉　淡紅玫瑰藥乾粉　玫瑰牙粉　固齒擦牙香粉　花露香粉　拔毒止痛膏藥　脫痔藥膏　眼爛邊各症藥膏　玫瑰嬌艷胭脂膏　[illegible]痔藥膏　拔毒藥膏　[illegible]藥膏　爛肉生西藥膏

退職告白

啓者日前弟所創辦之全發榮炭有限公司蒙各東立弟為總理銀兩兼管辦之職現因責任重大且往來辦貨難以兼顧故特向各東前力辭該職今蒙各東俯允并囑讓與泰昌押內張藝南翁代任該職自後各人所占之股權交與張藝南翁手收或交本公司寫字樓蓋回圖章為據便妥自此之後該職事概與弟無涉特此告白聲明

光緒卅一年　八月十七日　李潤朋謹啓

丹山水

發丹山天然藥石飲乃東洋神戶紀理佛衛見匯在大加辣氏家温泉聚裝者無論用以專供飲料或和勻美酒火酒波打牛乳檸檬水等均能壯身健體東方一帶早已馳名誠醫界上有益之飲也常用此飲料者善醫酒風腳食滯風濕夜睡不寧等症俱有應驗可據

價目臚列　每打大樽價銀壹員七毫　每打小樽價銀壹員正

理和水

發理和天然藥飲乃紀理佛衛見臣在大加辣氏家温泉聚裝者此飲除平和外含有鐵精鹽質多份其功效比之別等藥石尤勝

治食滯法　晨早空心熱服此飲一大水杯

治酒風腳法　餐後半句鐘及睡前半句鐘服此飲半大水杯

治心燒或腹內風作法　服此飲半大水杯

納皮膚有疾法　晨早空心或睡前服此飲一大水杯

價目臚列　每箱四十八大樽價銀九員　每打十二樽價銀二員五毫

一千九百零五年　五月　廿六號

寄賣處專託代理人香港皇后大道十二號　源和洋行謹白

鏞安輪船有限公司額外聚會告白

啓者本公司定期於西歷一千九百零五年十月五號禮拜式即華歷九月初五日二點鐘在香港域多利亞永樂街門牌式百式十九號二樓本公司總寫字樓額外聚會敬請各股東齊集將前大一千九百零五年九月十四號所議條欵照實舉行事宜再行覆議定實舉行茲將條欵附錄於下

本公司照一千八百六十五年有限公司則例之第一條自行收盤　左瑞生翁為收盤清理人并擬立　謝灼三翁　數人

光緒三十一年　八月　廿一日

承總理命總司理人　黃夢九　余竹生　謹啓

廣告

BURMAH OIL COMPANY LD

本公司精製樓嚟紅白大小明淨洋燭火光清朗而且燃燒耐久貴客光顧請到本行面商為望

一千九百零四年　十月廿六號

全權代理人天祥洋行謹啓

聲明告白

啓者我澳門曹永榮堂弟兄原有香港屋業向交大弟子祥知理租務至於揩保按揭情事必須某等兄弟簽名兼有曹善允狀師作証方為實據否則定有別端情弊與我等兄弟無涉特此聲明豫杜假冒

乙巳年八月廿一日

曹善榮　又名曹子基　曹善麟　又名曹子祥　曹善根　又名曹子幹　全啓

聲明告白

啓者陸禮初所著華英文法捷徑此書經已註冊別人不得翻刻發賣茲查某印字館將此書翻刻在某報館發沽現已着人訪查如書坊各號欲取書發沽者請至上環仁安花紗號購取以免無辜被累特此聲明

光緒卅一年　八月初六日　陸禮初謹白

抵制美約之上等花露水出現

本公司之雙龍伴珠嚟花露水係由華人陳氏發明向中泵採取材料自製其芬芳處與美貨比例有過之無不及　士商賜顧請至下列之代理處購取是荷

（代理處）　香港下環軍器廠街吉昌洋行　省城十八甫開誠公司

乙巳年七月廿二日　華商香港雙龍公司啓

中國自製香露

本店自創新法巧製上等花露水經已中外許其色香氣味遠勝美國一種芬芳馥郁歷久不散其中所用各項如嚟頭紙張俱用中英材料裝璜并不採入美貨誠恐　貴客光顧未盡週知特此奉告如欲購以請認真莫禮智閣花嚟招牌庶不至悞

春閣吐氣每樽一元　鮮花露水大樽四毫

各洋貨店發賣取價格外相宜

光緒三十一年　八月　廿九日

香港荷李活道七十二號門牌莫禮智啟

[illegible]有限公司在鑾舖道

亞力山打行

本公司常有上等[illegible]綢[illegible]精緻[illegible]床[illegible]幼[illegible]絨火爐毯門[illegible]地蓆地毯門口毯蓆[illegible]床毡床褥小童床等及尚有許多貨物未能盡錄本公司之貨所有之貨式為東方最上等之貨現價九折請尊請早日玉覽便知

正月拾二日

藥刊回春

粵邑世醫李慶雲先生今之名醫也統理內外諸症經本港馳名凡遇症診治每多奇效現本堂特延請在舖以便士商男婦老幼邀診朝七點鐘至十一點鐘晚四點至十點午十一鐘後出街看症此佈　○本堂專選正地道上品鮮明熟藥承辦各埠大補劑頂靚藥料價銀相宜各馳名字號蠟丸發售

乙巳年　八月廿四日

上環東街口門牌廿六號永同春藥記主人啓

膠菜零沽

啓者本號現有東沙膠菜石花膠菜寄售請尊光顧請到面議價甚相宜此佈

光緒三十年　八月　初九日

香港中環機利文新街興利合記謹啟

嬰堂沽物

茲訂於西本月二十五二十六二十七號下午兩點鐘在意大利育嬰堂內將接養之嬰女所製之婦人小兒女內衣及別種顧繡等物出售每件皆沽明價值堂內司理人祈各善長不棄惠然肯來一如往歲便感德矣

一千九百零五年　九月廿一號

堅道二十八號意大利育嬰堂啓

大英國上海永年人壽保險公司

本公司分設在香港辦理有年迭登廣告其規矩通融賠償快捷久為士商重信如有欲購人壽保險及四代理各埠燕梳者請移玉至本公司商訂事宜可也

光緒卅一年　七月廿五日

代理上海永年人壽保險有限公司[illegible]

梁和機器新書出售

廣東梁和先生素精機器之學所著機器算法新書飛輪造船機器算機器諸日其奧妙之處証解明晰無論大小機器依法計之則全套汽機亦盡測算無遺經商部督同北洋大臣奏定籤七月十四號准批照予版權又於本年六月八號在香港華民政務司存案

（每部價銀三元半）

光緒三十一年　六月　廿五日

在百步梯京華寄售

新到靚錫薄　星嘜糖精發行

每十五張庄大號靚錫薄每磅一員五

每大買十磅每磅銀一員三毫五寸

每大買五十磅每磅銀一員二毫五寸

一磅庄星嘜糖精五十磅力每磅價銀六元　每買價銀格外相宜

新到製吧西烟香油辦製造烟者宜到試之

粵東省城大新街廟前約廣生號啟

香港中環蘭桂坊十八號

明生梳打

本號加選精工上料自製雪白梳打發行諸尊採辦請到香港中環美輪里口門牌第拾三號面商是荷

光緒卅一年　八月十八日　明生號謹啓

Van Houten's Cocoa

溫厚頓穀醫粉

溫厚頓所製之穀醫粉味美性和開胃消食寧神壯頭能令人強健用水冲調融化甚易誠為養生中之精品也而且價值相宜遠勝他粉各處皆有寄賣請嘗試之

發朱鋼鐵

本號專辦外國鐵料鐵路水喉鐵喉發件泵鐵床車房器具及起造物件工鐵丁鐵瓦面鐵生鐵熟鐵等件發客價甚相宜請移玉至中環利源西街第廿八號面議是荷

庚子年　三月　廿三日

吏

港事要聞

○德記利士輪船公司聚會　德記利士輪船公司二十五日聚會主席云上年生理雖署勝於前惟未償所願本公司報章曾言將參利士海龍兩輪沽出因該兩輪細小不合用另購別船可載雙倍之貨而費用所增無幾船務現有日本津貼之船相與逐利未嘗無難處然計本公司生理亦能獲利本公司報章所開借出之項亦頗不少計行息扯計亦有八釐七五可知來年息項所增不鮮本年各總理議定可派週息七釐又撥七萬九千元入贏餘積項西人巴利間日將溢利十九萬六千餘元計之查有十二萬六千元是所沽出之兩輪數目內有三萬一千餘元是息項而船務溢利祇有三萬八千餘元是船務之利本公司船隻衆多値價八十七萬五千元以三萬餘元溢利計僅獲息四釐四一而已若沽船及按揭爲派息需用似非本公司所應[illegible]之事且不能每年將船發售也今計本公司底價値銀一百四十萬元現股份市價値三十五元共計二萬股値價僅得七十萬元究之股價之跌實因歷年不甚獲利之故耳各總理若不再整頓將有不堪設想者矣聞現有某公司擬恐購買本公司股份出價每股五十元請間將公司沽出乎抑各總理整頓公司乎西人包甫云巴利之言未有次序今日聚會請各人到商本公司數目耳巴利云所言者實爲倡議計自計有如許股份之多故爲是言也主席云甚喜巴利之言惜所言有錯現有日本船隻往來相與爭逐不無吃虧惟日人未嘗獲利而本公司爲能獲利今所派之息非沽船之數實所溢之利且所沽之船因不合用而沽今有數船收職脚甚夥頗能獲利相來年更有過之也

○輪船炸爐　輪船巴藍高打昨由仲光到港報稱在麥高勞非處見輪船山東陞旗問答山東船上人云一爐炸裂幸不傷人

○運河仍通　昨日某西報接電云蘇彝士運河仍可往來則前者謂被沉船阻塞不能通行一說亦是傳聞過實

○電車傷人　前日下午海旁東近酒店處第二十號電車擸倒一老人身受重傷現在國家醫院調治聞該老人見電車行近雖屢聞鐘聲仍欲橫過車路故被車檻擊傷其首

○書樓修復　本港博物院書樓重修今已完竣仍照舊除禮拜外每日由上午九句鐘至下午六點鐘任人觀書惟其門則須由附近操兵地東便之騎樓而進

○贓案　寡婦李七婦人朱三被控在長興街第大號開設賭館又有八人被控聚賭被告等請律師求官押候判首犯具保五百元次犯具保二百元餘人每十元保在外候訊○陳命被控偷竊得律風線陳曰招認當時行經德輔道被線纏足方欲解脫忽被印差拘控印差則謂見陳行近線處以刀斷割而走官判三禮拜監禁枷號六點鐘滿期釋解

○大坑投地　大坑地段第一百六十五號於廿七日工務署當衆出投底價銀四千三百五十元每年地稅銀九十元

○氣球師將抵港　法國著名氣球師山多士間日間抵港查山多士年三十二歲童時研究空中飛船之法一千九百零一年德治留生懸一賞格謂能製空中飛船者酬銀五萬元此賞格卒爲師山多所得

電報譯錄

○德臣電音　本館西報接倫敦二十二號勞打電云俄國議和大臣云參贊已行抵俄京帶同日俄議和條約恭呈俄皇簽押○又云俄京高等官員敍會商議新法以平夏哥加詩士省之權而安靖地方

○勞打電音　十九號倫敦來電云俄國力加地方云監獄被衆人攻破守兵死傷五人放釋官犯二名其餘犯人并未逃脫○又云阿雛地方云監獄監犯滋亂一經開兵彈壓斃命一人傷五人○那國與瑞典國議政局定期于西歷十月十號敍會參議在加路士地所議之事○美政府派員查究美國各著名保險公司探得其中數目多有不妥者各人聞之甚爲詫異聞按揭鉅欵不登於合式賬部且借鉅欵與各人辦理國家事務

○南清電音　日本東京廿二號電云德法因摩洛高事情形更危恐有決裂○又電云俄境內不靜畢國遍行軍律○又電云東鄉座駕戰艦三笠沉於佐世保聞三閱月內可以起撈○美國民政黨人布連巳起程往日本○柏林廿一號電云傳說德皇將於羅面甸接見地威地○又電云地威地對巴黎添士報主筆言德俄交情甚爲固結○又電云美國紐約商務局議美國應與德法俄議立商約○又電云德皇咸林傳論如荷國軍隊或到德國邊界凡軍民人等當一體尊敬荷國女王威謙美亞○又電云駐日德公使今日在巴甸與德相臣温普羅相會

○孖剌電音　上海廿二號電云德牛輪船今日到埠拖有輪船一艘名亞剌孖遇於沙威山之北車心斷折車頁失去

電傳上諭

○廿四日奉　本日召見軍機李經邁○閣抄奉　上諭福建興泉永道員缺著姚文倬補缺欽此○同日奉　上諭安徽皖南鎭總兵員缺著吳殿揚補授欽此

○廿三日　召見軍機○閣抄奉　上諭周馥奏請將李經[illegible]留辦江甯銀行并請免其開缺等語李經楚調補福建興泉永道奉旨後即應赴任以重職守乃周馥初則請將該員調回江蘇徐州道未予允准玆復籍試辦銀行輒爲奏留并請免其開缺實屬冒昧各省督撫用人行政自當一秉大公不得瞻顧私情致隳綱紀周馥著傳旨申飭李經楚著即行開缺交部議處遺委用所請開辦銀行著戶部議奏欽此○同日奉　上諭周馥奏勳臣年籍病故懇陳功績懇請賜卹一摺前四川總督劉秉璋學問優長老成練達由翰林隨同大學士曾國藩李鴻章勦平髮捻各匪迭克名城戰功卓著權任兩廣荐陞封圻任事負直持躬廉介嗣因案革職玆據周馥臆陳戰功事跡宿將凋零殊深悼惜前四川總督劉秉璋著加恩開復原銜照總督例賜卹任內一切處分悉予開復應得卹典該衙門察例具奏并將生平功績宣付國史館立傳以示篤念勳臣至意欽此

華商公局告白

啓者本公局前定本月廿八日請値理同人叙會玆因新舉主席來函告辭是以未便即議俟改定日期自當預日通知望爲衆諒　特此佈

光緒卅一年　八月廿七日　華商公局謹啓

地學訪友

甯陽理棠陳夫子乃楊公的派五十五傳湛深於形理氣數之學足爲談地專門獨闢特徑者也玆擬設帳於省城西湖街二十號門牌領取門徒十人用捷法教授限以兩年畢業有志願學宜速問津　乙巳年　八月廿七日

者　及門　李學鵬　陳學樓　全啓

請英文幫教

啓者本書社需用華人英文幫教一名有意允是缺者請問司理劉君鑄伯便知詳細　特白

乙巳年　八月廿七日　育才書社啓

省港造冰及貯冰凍廠有限公司叙會告白

啓者本公司第二屆平常叙會訂於西歷九月三十號禮拜六日即華九月初二日正午十二點鐘在皇后大道三十一號本公司寫字樓會議結册數目并生意情形凡屬　股東屆期敬請　光臨幸勿吝玉爲禱

本公司股份票由九月廿三號起至三十號止暫停轉換特此佈聞　[illegible]

英一千九百零五年　九月　廿三號　司理人陳迪修謹啓

東莞衆捐善堂
進支數目再列

即建院收養痲瘋疾者　計至光緒卅一年七月尾止

啓者衆捐善堂數目曾刊登日報俾　諸君共覽玆再佈告一次現巳起得屋四間每間約長七丈餘涼亭　鑿井各二口水廁二所得大工雖細亦有多幸巳購買官田作爲實業此田壹頃零壹畝每年租項陸百元僅備花園嶺三十餘人養費耳　諸君見此數目須念如斯善舉局人既倡捐於前富樂或於後惟莞城財力有限尤冀省港各埠　衆位善長助其力之不逮俾所絀之欵得以彌補不特厚望焉善堂極感謝　岑督憲不止查明稍潭方位及起造之法並捐題鉅欵且能勸諭官商力爲贊助又感謝省城　各大憲與　趙邑侯均能盡其義務極力提倡獨惜安良總局尚未簽題望局紳顧念地方公益務以田畝庶各痲瘋人紛來求入者可允爲收養也

○進欵列左　在莞城題銀一千五百三十七元九毫三仙　石龍太平中堂等處題銀五百六十四元　省城題銀五十五元　瑞士國友題銀八百六十六元九毫一仙　德國友題銀三百六十一元八毫六仙　西人在中國者題銀一百二十四元　禮賢會交同鐵牧師手勸捐銀五百三十八元八毫二仙　省城各大憲題銀一千四百七十二元二毫二仙　在瑞士國沽夏布巾銀九十七元一毫　影畫發題銀五十一元九毫二仙　銀紙加水及雜項來銀八十五元三毫三仙　痲瘋人親友助銀四十一元一毫　稍潭洲仔光緒三十年來田租銀一十七元　牧牛洲光緒三十年來田租銀六百一十四元八毫三仙　太平靖安分局勸捐銀一百零五元五毫　牧牛洲光緒三十一年來頭造田租銀二百三十九元四毫二仙

今共進銀七千七百七十二元九毫四仙

○支欵列左　光緒二十七年至三十一年七月尾共施與瘋人食用及衣裳等物該銀九百九十六元五毫六仙　買牧牛洲官田壹頃零壹畝該價銀四千四百八十八元八毫九仙　補平及領照丈量講費三十七元六毫四仙　籌還借買官田息銀八十元　籌題及紙料費用銀九十元零一毫四仙　西國所雕瘋人圖銅板三塊該銀一十八元八毫二仙　印報紙聯對及零星費用一百四十七元六毫五仙　買稍潭洲仔田價銀五百七十三元一毫六仙　種水松水榕各樹一百一十九元　築碼頭及四圍高壆銀五百零八元七毫四仙　買織巾夏布銀四十三元一毫　買小艇及什物銀五十三元九毫二仙　納光緒三十年沙捐銀二十九元三毛　開井銀三十九元四毛七先未完　染人客埔頭銀五元未完　挑塘銀六十八元五毛二先未完　起水廁銀三十九元二毛未完　起樓一所屋四間需銀六千九百四十四元八毛三先未完

合共支銀一萬四千三百六十三元九毛八先

除來商紬銀六千五百一十一元

光緒三十一年　八月　廿七日　東莞衆捐善堂董事楊錦翰留士謹啓

告白

啓者本號萬香樓乃合股份人杜黎氏陳柏山李啟芳觀李志海邱弼臣同做由本年四月初三日開張在石塘嘴處迄今所欠股本短少敷特請各股東務宜附充股本訂於三日內收清如股東未償如願即另招新人頂受俾得開舖各項故特登告白以免後論　乙巳年

光緒三十一年　八月廿五日　本店司事人邱弼臣謹啟

香港從新社擬聯求教

第式場　欲穡稷裂先園體

准九月初十截十八日列○每比收卷費五仙

本屆佳卷藁呈　原名　仕賢評閱

陳輔廷老師

以下各埠代理　香港文武廟直街文英書莊

總截在香港油蔴地保壽堂參茸熟藥店

中環嘉咸街達行堂參茸熟藥店

上環南北行街口大元堂參茸熟藥店

西營盤大馬路杏元堂參茸熟藥店

澳門柴船尾岐陽堂參茸熟藥店

爐石塘源安館

省城榮陽大街玲記信館

西門口萬順堂參茸熟藥店

如各吟友欲遣興請移玉至各埠代理處取紙一覽便知其詳　三人來

第叁場　梅潔也應邀友玩

十月廿二日截三十日列

第肆場　爲愛梅開重遣興

十二月初六日截十五日列

乙巳年　八月初十日　從新社主人拜訂

告白

敬啟者忝蒙同人舉弟爲華商公局主席自愧才疎德薄萬難勝任除函達公局恭辭外謹此佈聞

光緒卅一年　八月廿四日　乙巳年　弟葉藹山頓首

架剌威治火燭燕梳告白

本公司現請陸學周先生接理火燭燕梳之事如蒙惠顧請祈與伊面商或移玉至舊鴨巴甸街十八號本分局面議亦可價甚相宜此佈　光緒廿九年　七月　廿八日

乙巳年　架剌威治燕梳公司司理人鄭和新啓

聖誕停工

廿七日乃　孔子降生二千四百五十六年聖誕謹於是日停工一天以伸慶祝廿八日停派報章惟行情紙仍照常送閱此佈　本館啓

論說

粵省郵政局遞信延擱　　思救世齋主

國家設立郵政蓋以便民也輪船所集馳電萬里遊人估客履絕域如戶閾函牘往來談吏欵曲嘗數十文錢長篇累牘旁午交馳歡若平日究如家人此便民之尤著者也乃粵省郵局則異是雁帛魚鱗時多梗絕商旅苦之夫郵局未設以前民局因自在也而郵局既設以後而民局如故也前民局僅十五文今則廿文雖與官局同價奈人往往不顧附寄舍郵局而就民局此理之必然而斷無可疑者近日民間往來之信往往交民局蓋加戳記轉交郵局舍此就彼皆因遞信延擱之故也粵省郵局遞信運延雖塞滿耳鼓然猶未得其確據前月記者薄遊羊石港中友人因事發函由郵局附寄流遞數日買棹回港晤友人始悉其事越數日始由省友原函付返屈計七日始遞到其餘或三日或四五日交到不止一次夫省港一衣帶水耳輪船往來日有數艘郵局信差趨走如雲絡繹於道何至遲誤若此推其遲誤之故或由在局辦事諸人失於檢點或由信差擱而不送此必有任其咎者夫郵局至善政也而人之旅居者其急於得信又常情也然郵局之遲誤若此宜人之舍郵局而就民局矣夫郵局由稅務司主持宜可以一洗中國官場惡習乃泄沓如故弊竇叢生此竊所不解也我中國凡辦一事愈久則愈壞今之郵政局雖無大害於民即其弊亦不過失之遲誤耳而遲誤之弊已大不便民夫郵政局以便民也而竟至於是哉從來辦事之初立法最難周密推原經辦者之初心未始不欲上下均沾利益或因見聞未廣而拘於一隅或因體會難周而狃於故轍終至絕大有益之事坐於辦理不善之手良可惜也為今之計亟宜整齊改良而書一之凡郵會之地既設總局又須多設分局無論大街小巷城鄉市鎮十室之邑三家之村皆須設立分局專員經理並於街頭巷尾增置信箱多具以便寄信諸人隨時隨處投入其中以免奔走跋涉之勞每日夜遣人收信三五次俾無遺漏並多僱夫役分道投遞務令時刻不爽累忝往來之間捷於影響倘有遲誤科以重罪并出示廣帖通衢如隔日派到即來局伸訴庶幾往來消息靈通規模悉臻妥善其有益國計民生豈淺鮮哉

羊城[illegible]

○商會開辦現象（羊城訪函）廣東商務總會前經舉定左竹君經理一切故日前左君已將該會移設于富善西街住宅內現下正在計畫開辦各事擬將前所議定各事擇要首先舉辦各行商所認之股息亦經該會支取以為開辦經費其一切未經認妥與續行勸認各事刻又由左君等連日計畫籌勸以期廣儲資本速將議辦各事一齊見諸實行

○陳柏侯留心清理監獄詞訟原因（羊城訪函）南海令陳柏侯自到任以來頗見整頓如清理監獄詞訟等事皆其政見切近茲據官場中人言此次陳到任所舉辦各事實由陳初由新會回省時沈臬當面告以近日派員清理南海積案委員頗不能認真辦理到任後必須振刷精神認真請辦勿得因循了事又謂南海監獄詞訟各事弊病百出尤宜悉加釐剔萬勿如歷任各官之腐敗若日後再查有各項弊竇定惟爾是問云云故陳令奉飭後到任未及旬日即行孜孜以整頓該兩事為首務也

○擬輕辦關於科舉犯案人（羊城訪函）近聞官場傳言近日富道以為科舉為數千年積弊一旦廢除誠為國家之大幸所有從前關於科舉中一切犯案之人今富清理監獄時可無俟深為追究從輕擬辦惟因牽涉他案以及有干犯他項罪名者不在此例聞刻已示意各僚屬矣

○電催興辦鐵路（羊城訪函）九廣鐵路前屢由外國人陳言外部請為一律包辦嗣經岑督力爭遂無成議茲得官場傳言日前外商兩部均先後有電來粵與岑督商議該鐵路之事並催促速籌款興辦刻聞岑督昨已將籌辦情形照覆部中矣

○擬購直隸新製軍器（羊城訪函）直督前於天津開設大製造廠專製織絨硝皮牛羊皮一切行軍器具近日岑督以粵省軍器甚為缺乏如購之外洋則又費用頗鉅聞已飭知周李兩道飭其於到津觀操時就近往該廠查察所製軍中器具如其合式即行酌定製造若干以備應用焉

○龍門會匪警告　貢生李焜等以會黨勢大圖力不支事稟岑督批謂龍門聚匪前飭將開銘一營由省啟行取道增城巡赴該縣石訶將由博羅率兩營亦前往該縣會勦據李訶將電稱八月十一十三等日在藍田寒山等處遇匪痛勦經已分散現在李副將及將守備仍暫留該縣清辦增城營陳署參將本有地方之責現令添勇一營又接統康軍一營專辦增龍兩屬清鄉事宜仰廣東營務處飛飭各軍趁此兵威切實搜捕將內匪外匪一律殲除以靖餘孽至各鄉著名之匪姓名蹤跡營勇不能盡知本地紳耆無不深悉底蘊從前畏其鉏復每多徇隱此次禍切燃眉幸而兵到匪散若再不肯引拿將來復釀巨患必有身家性命之虞該紳務必傳諭各鄉紳耆將本屬著名各匪及向來劣跡詳細開列密稟營縣趁勢拿辦一面齊團協緝俾免漏網貽誤并飭該紳等知照云

○有人私購軍火　廿四日有巡警局勇到師古巷某客寓拿獲住客張某一名而去聞因私販軍火案奉上官飭拿云

⊙戴伍兩侍郎關心桑梓　日前藩司胡方伯得北京戴伍兩侍郎電詢聞岑帥病狀雨提督均在外省中武備恐涉空虛請加意嚴防等語隨由胡方伯覆電大意以岑帥日有起色陸提向駐外水提李軍門因往惠勦匪行將返省中常備續備各軍充斥可免介慮當即再接兩侍郎來電覆謝云

○嚴查會黨運私軍火　日來省中遍傳有會黨分布各地謀為不軌聞其原因乃由月之初間水提李直繩稽查知有會黨私運洋鎗式千餘桿到省尚餘四千未到故即電官道請向形迹可疑之人嚴密稽查云

中外新聞

○整頓大操經費　練兵處預籌秋後大操經費因部庫內無款可撥電請袁宮保由天津銀號先發若干以便發交各項委員領用

○執政將有變動　聞樞廷中慶邸暨鹿瞿兩尚書因時局愈艱事機愈棘有同時引退之意惟未知上意若何

⊙倍次欲達築路目的　美人倍次前運動粵漢鐵路以美接美計不行而去滬近又由美國馬領事照會張之洞言倍次願甚借款湘粵鄂三省造此鐵路利不嫌微但求達助中國之目的云云不知張督如何答付

○進步黨決議　日本進步黨聯合代議士評議員等於初十日午後一點鐘時開大會反對和約到者計大石氏犬養氏等不下百人大隈伯爵本擬赴會臨時胸痛故不果來衆人即舉加藤政之助為會長大石氏則為大隈伯爵之代表提論之事細詳說明加以討論後遂議決如下○決議案第一　我國全權大臣所訂講和條件沒知宣戰之目的既徒之權利將前途國意民向我等認為千載不滅之屈辱應由政府擔其責任○決議案等二　政府為憲法之保障乃竟干涉言論集會之自由濫用警察之權殺傷無辜人民帝都遂如無政府之狀態後又布戒嚴令是憲政創始以來一大失政故令當局大臣自加反省明其責任

○江督位置皖人政策　上海道一缺袁海觀觀察久經任滿江督擬委現署巡道兼辦銀元局潘芸孫觀察前往署理准運司一缺將委劃理鄭觀察往署所遺儀棧總辦一差則決以會辦徐積餘觀察收充總辦以上近日將揭曉之事也至已邀委任者若與道學廉辦支應局徐道乃光辦機器局（徐厚餘觀察與積餘觀察為昆弟行）張道鳴生辦軍械局陳道維彥辦厘捐局慶道錫庚辦局屬工程皆關係財政最占膏腴之優差也（非關財政優差及不在省垣供差者未縷述）是皆籍隸皖省之道員也江督近於新政差使頗有不限方隅不拘資格但擇能者而畀之閩廣人通西文諳新學最早故洋務學務軍務各差閩廣人尤占多數而坐享饒富不必有更新開創之勞者則多屬諸皖人

⊙慶邸宴各國公使　七月二十八日慶邸宴各國公使於萬壽山之承澤園慶邸之私置園林也外部堂官那瞿聯伍諸公及出使之五大臣皆在座主賓相得甚歡惟奏軍樂至頌中國太后皇帝壽時諸公均未起立又至頌各國皇帝壽時則各國公使均起立諸公始爽然若失外間傳言太后宴各國公使者誤也

○漢口地震　本月十五日一點三十分鐘漢口地震其勢甚微靜坐不甚覺

○牛庄弛禁　牛庄英領事來電云由港來之物經已弛禁除爛布泥土各貨皆許運入

○禮尚往來　日俄和成後日皇接各國之賀電計有中華英美法德奧意比荷瑞典等國隨即一一發電答謝

○盛宣懷定期出京　聞盛宣懷因中德商約即須續議故已定於二十日請訓即日出都

○北洋大元帥節制四省　政府以近日整頓軍政擬將直督袁慰帥節制直隸山東山西河南四省以一事權而免掣肘原議東三省亦歸統轄刻以日俄戰事未平故暫節制四省不久即可宣布矣

○籍商欲開河漁利　日本籍富戶林某曾捐候補道者忽而為中國道員忽而為日本籍民此近來特別之新怪狀也刻以龍巖州利源三百二十里陸路艱難無比林擬開一河道以便行船并欲設卡以抽船捐未知閩督能允否

○停選復設教職　吏部以各省府廳州縣每學有經制教職一員又有復設教職一員缺多事簡上年迭經直督皖汴撫等奏請去半留半復經督官請免裁併富時奉旨會同政務處議定覆奏毋庸裁撤但前奏原欲使所有教職兼充教員俾免曠職又以各省教職通計不下三千餘員驟行裁半則失職過多殊非體恤寒儒之道惟武科已停生員去其半文科議減學事更簡原有教職每學二員實形冗贅若待保送師範一時斷難得如許合格之員現已商酌逐漸裁減辦法奏請嗣後遇有復設教職缺出即行停選若遇經制教職缺出即以本學復設教職移補仍照原銜升轉如此逐漸停選約計三年即可裁半至各府教職其原係單缺雙缺者應請仍舊並通飭各學教職講求師範即以孤充教員如有不勝教員之任者由各省督撫隨時甄別開缺即以各省師範學堂保送之員選加考核酌量分別銓選[illegible]育又可使現任各員不致行失職并於整頓教務體卹寒儒二者兼盡並通行各省傳知後選教職均各就本省學務處學會師範一切教法將來銓選得缺派充教員更資得力至保送師範人員照原有候選各員應如何定章分別銓選之處另行擬議具奏業經奉旨依議矣

○艦再逃　日本東京消息云東鄉坐艦三笠於本月十號到佐世保泊定東鄉即登岸至夜半十二點二十分忽大吊橋之側火起時同泊港內之兵艦紛紛派人救護岸上船屬中亦派人往救無奈烟火迷人未知其火於何處不能得力至一點三十七分鐘藥爐炸大震一聲船傍水界之下洞一大孔海水入至兩點半鐘乃沉下只露出最上一層東鄉大將不在船故免於難事後議論紛紛莫衷一是而政府亦未曾將失火原委佈告謂須俟將船撈起細查始知現已將巨炮及重物運取起官報謂三笠船上死者武弁三人兵卒二百二十五人傷者武弁十三人兵卒一百九十三人別船來救之人則敷島艦死九人傷三十三人朝日艦死一人傷十人日本丸死一人傷十七人高砂死四人傷十四人富士艦死三人傷一人大鶴丸死二人傷六人武刺三美傷一人笠置傷二人兩鴻九傷一人岸上來救者死四人傷二十五人

○兩江參案可望和平　武昌函云兩江參案至今尚未覆奏聞日前慶親王又有密電致張宮保囑其毋為已甚故張宮保對待此事之宗旨極為和平云

⊙新修刑律明年可成　法律館所修刑律聞俟明年即可告竣屆時富請旨頒行各省一體遵用

⊙刑部對待吏胥政策　各部皆擬裁書吏惟刑部尚覺難行聞擬暫不撤並酌加津貼以養其廉恥俾以後不致舞弊云

○新奉鐵路行將開築　新民府至奉天之鐵路前因日俄開戰工事停止現在和議已成日俄兩軍行將撤退故督辦大臣已擬委員測量以便開工興築

⊙鄂垣湘粵鄂三省人因鐵路贖約向鄂督申謝　粵漢鐵路已於初八日由乘欲便在美京代張香帥簽押正約作為廢棄隨即有電至鄂三省官商之寓鄂垣人莫不欣慰隨由黃嗣東梁鼎芬曾廣鎔為三省代表人招集同鄉於初三日齊集督轅叩謝張香帥維持斡旋之力

○日外務免官　十八日東京電云日本內務大臣芳川免官以清浦農商務大臣兼任內務事宜按此次芳川免官當因不善處置國內暴動和約之故也

○書吏決裁　兵部尚書鐵良論飭各司科分股添派司員學習決定年內裁撤本衙門書

新到川紬

敬者小號常年有寶藍朱灰川紬發客并有原色川紬合南洋所消價均格外相宜特此佈聞

光緒卅一年八月十八日　二卅日

寓省沙祥街昌記行

滸命魚塘永和正

萬源隆謹啟

太古西倉招徠廣告

啓者本行西營盤海傍一號貨倉專代客存貯貨物茲因招徠起見特議公道租價務比別家格外相宜凡貴客有貨欲貯倉者請移玉至本行辦房或太古分局面議

光緒卅一年八月初九日　太古洋行謹啓

霍近拿鐘表首飾選行

本行設十年來向沽上好金銀鐘表鑽石首飾貨眞價實中外馳名今遷往大鐘樓對海必打直街右手便　請君光顧請移玉步

一千九百零五年八月卅號　霍近拿謹啓

英國上等麵粉

本行新到特自外選新金山雪梨英國上等麵粉出售色白如雪力韌如膠且有原質香味種種佳處經用方知價從廉　貴客光顧請移玉到洛士利洋行面議

光緒卅一年七月廿五日　洛士利洋行啓

新到眞高麗參

本店代售高麗尹溪石先生眞參已有三年凡染虛勞血症癆瘵滑瀉淋瀝脹滿中風中暑霍亂核疫痰積煙癖產後寒熱諸疾痼者服之立愈早已不脛而走今由高麗寄到新參最大者每枝至三四五六錢好極品價甚相宜先生今月念後往星架波（每兩）大號五元　二號四元半　三號四元　四號三元半　五號三元

光緒三十年三月十七日

香港德輔道南榮公司　蘇杭街濟生堂仝啓

吉舖出租

在皇后道中最旺之區有舖招人承批欲知詳細請問銀行屋宇第拾捌號芬士的士律師

一千九百零五年八月五號

聲明告白

啓者皇后大道西門牌一百三十七號大生故衣店因生意不前經招集債主議允將舖底貨物傢生一槪出賣併將所得之價由廣生大與大和稽理公攤欠銀茲由梁祺全盤買受訂期九月初五日交易已交定銀三百員由稽理人收存交易後即由稽理人將銀分攤所有本店目前賒欠各號貨賬揭借會等項銀兩一槪淸楚與本店無涉

乙巳年八月廿四日　楊富　陳星垣　吳商衡　謹白

出賣

結志街第十一號屋有四人同由西本年六月一號起租四個月　亞畢諾道十四號暨花園

英一千九百零五年五月十三號啓

聲明告白

敬啟者舊金山生發號原日區祐陶祖沾有股份今其子區紀南區德泉志圖別業原將先父唐溢川承受於本月十三日交易淸楚自後區祐陶祖名下所沾生發利益槪歸唐溢川所得日後生發生意盈虧亦與區祐陶子孫無涉特此聲明以免後論

光緒三十一年八月廿一日

承股人唐溢川　退股人區紀南　區德泉仝啓

中國電報港局兼辦江南賑捐告白

啓者本道等現奉　署兩江督憲周　奏派總辦江西賑捐粵局事宜其南洋各島即由本道等派員分投勸辦須到關防一顆文曰駐粵勸辦江南工賑局關防業經咨請　兩廣督部堂查照在案所有報捐銜封貢監翎枝等項均援照各省賑捐外辦章程以一二折洋銀上兌並經　奏准由部給空白部照俾便塡用部照未到以前暫行刊用實收俟照到即行掉換茲在粵省華商公所設立總局擇於本月初十日開局辦事其香港一局即歸電報局兼辦并選派員紳分往內地外洋等處勸辦凡有應得公費槪行發給攬捐之人以廣招徠其有勸集鉅款者隨時詳請從優　奏獎用資鼓勵我粵紳商義聲素著務期慷慨解囊踴躍協助除札委浙江試用知縣王令肇勳馳赴南洋各島設局勸辦外特此佈聞

光緒卅一年八月十六日

奏派江南賑捐粵局二品頂戴江蘇補用道　溫灝　許炳榛　仝啓

香港基督教青年會夜學啟館告白

啟者本會夜學擇本年西歷拾月弍號即禮拜一日復啓聘請中西文士之歷練有成者爲教習有欲於閒暇時綜習文字增廣見識者正宜乘此好機會以進益也修金從廉學者光深如欲再知詳細請函取本會之教育章程節畧或請至本會閱司理人便知　茲將本會教授各科列左

管數　商務信札　減筆字　打機印字
英文初級　英文中級　英文高級　中國正音
音樂　中國文字　○俱有別等文藝有十掛號　欲學習者亦可設班教授

光緒卅一年八月初四日

德輔道中第二十六號香港基督教華人青年會佈啟

福安洋面火燭保險有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬圓專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失愼賠償快捷規矩安善　諸君光顧請至德輔道門牌第壹百二十三號本公司寫字樓是荷此佈

光緒廿七年正月初五日

正司理人吳秀生　副司理人余竹生　謹啓

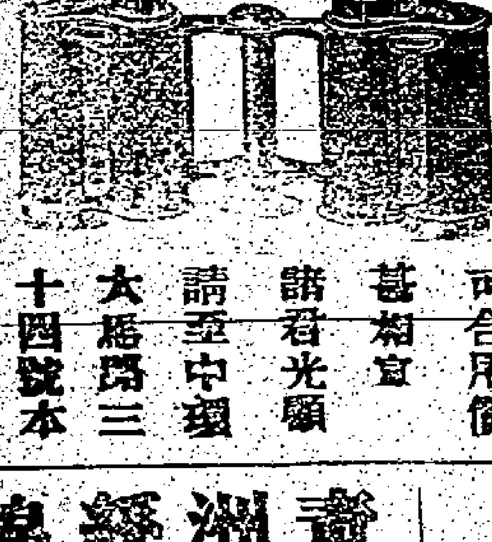
拉薩剌時馳名眼鏡

敬啓者僕巧製眼鏡多年凡有水晶明石其能透光防視者親自試驗擇其淸亮而不浮者製造爲鏡定其原質量其透力凡近視遠視眼矇無論年高年幼有認視物矇矓者各因其患恰補其偏至若因病傷眼或近燈火太多苦勞眼力致有眼矇視物不眞者亦宜之晶鏡補功使其視物如常夫眼鏡之爲物宜適光琦碰質地質所不恒藏浮者眼目自然

故此款必須計准光綫乃能奏效此乃僕多年閱歷深得製鏡之秘法別家斷難及此故凡需用眼鏡者宜先驗明分其老眼弱眼或夜盲或忽蘿荷致令眼光矇物或眼中花影或近視遠視等弊按患配鏡凡欲購者宜先來小號將眼試驗查其原委須在何部因何致試用鏡片由輕至重由近至遠度數分明務期配至合宜透光淸楚安貼自然爲度本家眼鏡久經中西官商士庶讚賞作爲珍寶凡經用者無不稱其妙處各校醫西醫贈頌其利用本號寫字樓內設有機器專計時候造鏡之用凡欲揣買者請移玉至香港德忌笠街門牌第十號寫面試配如經試不合者分文不取

英一千九百零五年六月　大號　晶洋行謹啓

上等雙千里鏡發售



啓者本行常有求善氏及勞氏上等雙千里鏡發售此鏡最合遊客或水師官軍或觀戲或遊山者均可合用價甚相宜　請君光顧請至中環大馬路三十四號本行探買是荷

乙巳年六月初八日　代理人爲利文謹啓

告白

啟者本號專接造南北洋金山等埠玻璃雕具正枝木枝木牌料什貨翎毛排扇香骨內骨金面扇緞綿時款摺扇雅扇明角象牙銅器煙斗料車各物一應皆備貨款甚多不能盡錄今特邀請　梁竹亭翁接理倘蒙各寶號照定單交他經手或付交小號自當依期附上時價相宜決無失悞此佈

甲辰年十一月初一　省城大新街安和泰啓

新船往墨西哥

啓者現依路打相士打公司在間那打埠建設堅固快捷輪船每年由寒天由滿地好埠寒天由夏利拂士埠准期每月二十號啓行直往古巴及麥西哥國各埠所有貨物附搭俱由香港昌興輪船公司接辦取價從廉　貴客附貨搭船公司者請移玉至香港大鐘樓直街昌興輪船公司面酌爲荷

光緒卅一年七月廿六日

告白

逕啟者本公司經已註册專做按揭代理物業銀兩兼理租項承辦遺產等事　貴紳商賜顧者請移玉到德輔道中門牌第六號本公司寫字樓面商至存貯銀兩在本公司者無論多寡且收支各事定然快捷安當公平茲將貴商殷戶附貯本公司銀兩利息畧列

貯三個月期週息四厘算
貯六個月期週息五厘算
貯十二個月期週息七厘算

一千九百零五年八月廿九號

香港華英教育代理物業銀兩有限公司司理人考核啟

德源　顯正告白

專辦映相藥料干片非林手映快鏡射大鏡箱金木鏡架發行代寄各埠實價無欺

香港中環擺花街尾即石街口廿七號
省城十八甫大街嶺海報館左便側

粵東省城香港德源謹啓

青洲綠綿坭有限公司

珠倫牌棉坭

每桶貨價銀四員五毫　淨重三百七十五磅由局出
每袋貨價銀弍員七毫　淨重二百五十磅由局出

一千九百零五年三月一號　總司理人新旗昌洋行謹啓

黃琪石醫生

弟濟人羊石廿年來忝得醫名老而閱歷愈深有危必救寓中環閣麟街三十八號二樓到診二毫出輪一元二毫早夜倍貨不論

光緒卅一年八月初三日　黃琪石謹啟

萬耀榮

新到興士雙火檯燈打雪桶舖地油布熨爐熨斗福州漆器煙具快子傢私價甚相宜

光緒卅一年七月初十日

怡威鐘表

弟向在香港霍近拿鐘表洋行學藝經有拾餘年所修理各件歷爲西人所稱許今已告辭特設本公司以應各友照顧精修鐘表風雨針千里鏡船上羅經打字機器等及專辦外國廠金銀袋間表時鐘天文鐘石晶眼鏡千里鏡風雨針衛生各種眼鏡烟嘴等　貴客賜顧請至中環街市對面一百零二號便是

光緒卅一年七月廿四日　怡威公司　徐錫立謹啓

庶和堂始創化毒膠

倘服諸家之丸藥不愈者請不妨一試　解毒奇法

此膠藥味甘和不寒不燥不滴不墜凡毒必解有益開胃能解遠年近日毒入筋骨四肢麻痺花柳疳疔雜症無毒服之可保平安孕婦可服統治酒濕隱精傳染受毒小兒胎毒一切寒毒熱毒均皆奏效外埠採買另有鐘箴久貯不壞

庶和堂秘製淋濁止痛丸

○就近採買本堂並可隨時代煎化毒膠到寓解毒兼能健體須至深重之症亦能卻病保安

不論男婦傳染花柳酒濕敗精五淋等症均宜立刻見功且無辛苦滋墜之虞又能扶元開胃誠特別之一第藥也服後精神加倍大有奇效

庶和堂專家創製各症丸藥

別開膚醫一派　非比尋常

萬應化毒膠　白濁止痛丸　增元止濁丸
調經止帶丸　內毒消解丸　扶元種子丸
消毒止痛散　外洗消毒幾　化腐生肌膏
外施生肌散　以上各種俱皆得法

舖在香港上環大馬路門牌一百九十九號近中環木車館　佛山監製人吳□□

告白

啓者本號親自選辦兩湖福建武彝各種嚴茶義順六安雲南普洱古勞包種藏舊清遠各欵名茶洋裝貢品禮茶藏磚茶磚價廉物美童叟無欺諸　尊光顧請移玉至文咸東第五號即水車舘對門　戊一零六

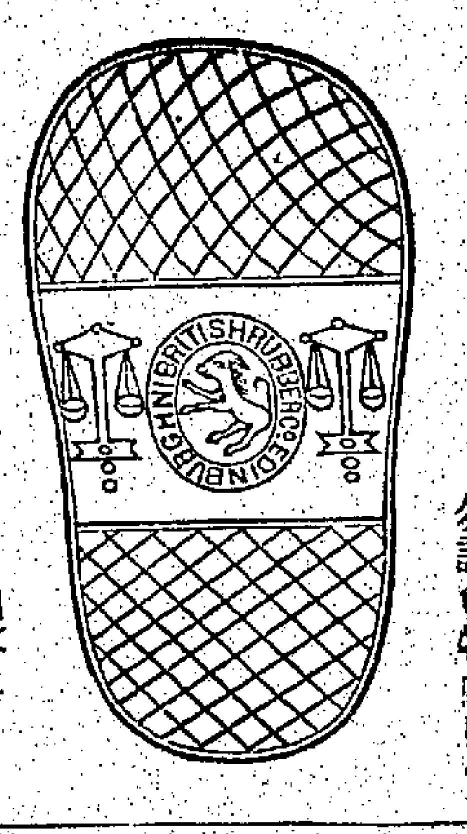
光緒三十年十一月十八日　達盛茶號謹啓

三井洋行明治火燭燕梳公司告白

啓者本行代理明治燕梳火燭公司開設多年專保岸上各屋宇舖戶棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善茲現遷往上環文咸東街門牌五十二號萬安昌內寫字樓諸尊光顧請移玉至本分局來松初朱樹初處到本三井洋行商酌亦可也此佈

辛丑年十二月初八日　三井洋行謹啓

特別廣告



啓者本公司之天平嘜樹膠鞋鞋與圖合用均係英國辦到貨物諸君認明頭嘜勿誤合特此佈告

光緒卅一年八月初八日　英商香港紹昌洋行代理人謹啓

請買辦

啓者茲有開創多年殷實穩固之銀行託本律師招人充當該銀行買辦之職如有欲就此職者必須將履歷年歲修函至本律師處收閱其人品之敦厚身家之清白必有殷商殷戶可以查訪者方可倘非歷練老成及有殷實担保者免問　十九

一千九百零五年　八月廿三號　晉臣史篤士及孖士打律師啓

請買辦

啓者茲有香港頭等殷實之洋行託本律師請一歷練商務人充當該洋行買辦之職其人品履歷必有殷實人查訪方可如不能備辦穩當担保者免問如欲就此職者祈修函至本律師處　三廿半

西歷一千九百零五年　八月　初三日　晉臣史篤士及孖士打律師啓

夜學中文廣告

陳德芸養新書塾自八月二十日起添教夜學欲來學者請到砵典乍街B字二號四樓本塾內取閱章程此佈　二五半

乙巳年　八月初[illegible]日　澳門蒙學會啓

小輪船出賣

本公司現有小輪船兩艘一名横濱船長八十六尺闊十三尺深六尺八寸機器十寸廿寸每點鐘行十二英里經香港船政官驗明批准可在港運客或在省拖渡等用又一名榮興船長七十六尺濶十二尺深六尺四寸機器九寸半十八寸食水甚淺向以來往省澳異常適宜兩船價錢均甚相宜如欲買者請閤香港中環昭隆街義機石叻庄內李直生或到省城藥飯坊寶與源磁器號與歐陽篆石馮耀卿兩位面議是荷　十九

乙巳年　八月十一日　廣洲[illegible]德公司謹啓

廣東陳李濟

啓者本堂包封膠丸及各丸[illegible]用福建本紙邇因福建不敷所用自本年五月起改用機器紙特此聲明免致疑悞但本堂膠丸向多假冒以僞混眞請試藥味辨嘴亮自當有別今并聲明　十二

乙巳年　八月[illegible]二日　陳李濟杏和堂告白

聲明告白

本公司常備原庄精潔生奶每小樽價銀壹毫牛房在黃坭涌畜養精壯洋牛分局在中環街市對面閣麟街門牌四十號以便士商光顧請移玉步望祈預早賜函庶不至悞再者本公司用街收數之人開池洪已經開除但有[illegible]到各寶號收銀者必要有鴉片唐洋字小圖章給回爲據方可交他

光緒卅一年　八月　初一日　閣麟街勝記牛奶公司謹啓

參貞價廉

高麗眞參馳名已久所有用過見功及遇症驗者不知凡幾恕未多贅特着高麗國聯號揀選正地道上貨付到寄賣價值格外相宜[illegible]便諸君採買如欲購用請至香港中環晉泰洋貨店澳門[illegible]福街杏林春藥材店面議可也

乙巳年　七月十四日　中環晉泰啓

先施公司

William Arnott's Famous Biscuit.

啓者澳洲雪梨之極哪器造餅乾公司專製各欵頂上肥兒餅乾久已馳名於地球之上惟港地向來各行未有辦到茲小號接到該公司委權代理接辦惟是各款餅乾名目太多不能盡錄倘蒙客商賜顧請到本公司定議價錢格外相宜是荷

乙巳年　七月初七日　香港中環代理人先施公司啓

香港九龍置業按揭有限公司告白

啓者本公司由甲辰年至乙巳年第六屆股本息銀經已集議週息壹分正定期於本年七月廿五日開派居期請携息摺到本公司寫字樓收取是禱專此奉佈

乙巳　七月廿五日　總司理人周少岐啓

眞參眞參高麗參

僕自壬午爲始吸大烟自然痰積成癖發已以後又添奇寫大便秘結精神昏迷乃成哮喘或閏月一發或一月一發年年深重今至月發二三次二十四年之間許多艱苦不堪形言醫藥之償亦復不少然非下之不見近效只一月五見快而已幸子和氣欲食從適全身健痢但餘形亮若照足方五月初高麗尹君溪石帶眞參到公埠四名故先購數兩每日[illegible]五錢參三[illegible]淮山三錢北味八分眞參一[illegible]後吃一月哮喘不發痢疾[illegible]症已減胃[illegible]閏開飲食大進行步安常精神甚好自量[illegible]年之洗痾今將快效奕爲登報俾同病者參看爲[illegible]

乙巳年　六月初十日　吉隆埠許[illegible]波[illegible]

鹿角酒店告白

本酒店自甲辰年以來俵私精良務令光顧招呼妥當價值相宜西菜固佳華饌尤勝久爲中西士商推許茲自本年六月一號起在本酒店後座即威靈頓街另開夜樓以便[illegible]到用兼設日夜各茶餅甜點各式餅食[illegible]光顧任意揀選另有上等[illegible]隨[illegible]可以[illegible]各到致點心番菜外賣亦可請留意焉

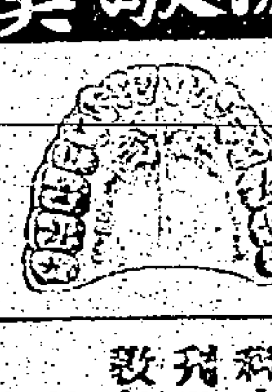
乙巳年　四月廿二日　香港鹿角酒店啓白

香港勞森記　禮和祥老舖廣告

啓者本號專辦各港諸色美酒上品各種藥酒貨眞價實遠近知名配製藥酒貝方[illegible]無外[illegible]亦從不假手於夥伴及晉配上門代接生意如蒙各行莊口有心照顧請移玉至大笪地日門牌二百五十八號本舖檯面定貨落都或賜函通知亦可倘有無恥之徒籍稱由本號出來接貨者切莫受其所愚是幸

光緒卅一年　五月　廿八日敬佈

鄺源敬美國西法鑲牙



鄺源敬牙科大醫士　台聚弟素有牙患經多人代鑲俱欠精良惟蒙先生再鑲儼若生成况價廉術美牙科之聖手也弟感佩莫名醫頌數言登報端聊當鳴謝俾牙患者知所致於　先生也敬即　台安

寓設在中環大馬路五十一號二樓華商會所對面

一千九百零五年　六月廿四號　香港屈臣氏大藥房弟麥士肥路啓

石灰發客

啓者小號於光緒三十年在省城下芳村開設燒石灰窯自運東安石防膀精巧工匠燒石成灰發沽四鄉起造樓屋專用此灰向[illegible]至今銷流不少如蒙　中外仕商光顧請移玉到德輔道中門牌四十四號二樓與冼[illegible]之面訂價格切宜此佈

乙巳年　四月十四日　[illegible]代理人冼[illegible]

利生榮洋煤

啓者本號常有上等洋煤發客價甚相宜如蒙安當　貴客光顧請移玉到砵典乍街門牌二樓面商至本號唐洋字圖章爲憑係收銀所用如有揭借担保等項用全洋字圖章并要有陳少岐簽字方爲實據倘或悞信經手是問與本店無涉此佈

光緒卅一年　七月廿六日　利生榮啓

英商金孖素於仁火燭洋面燕梳公司辯誣告白

啓者本公司由西歷一千八百六十一年開設在英京至於今四十五年矣各埠分行林立中西人士無不知爲英商者也昨閱美盧華人貿錄一書悞指本公司爲美國商人除即函知該會更正外用特登報辯明如蒙賜顧請至呵參路萬臣四樓本寫字樓或到皇后大道中門牌三百二十一號本公司分局面商可也此佈　一九半

光緒卅一年　八月　初三日　香港司理人參核士謹啓

同胞看者

啟近中國醫士多矣求其辨症精詳用藥允妙於內外大小男婦諸科無不變眼得具者乎咸春香蜜其難貲蒙黎先生禪山人也天姿邁衆學識兼優歷九所治各症靡不立奏奇功誠爲近世所罕覯現僑黃君邀遊到港同人力勸其出而濟世幸蒙俯允不禁爲我同胞賀更敢爲我同胞告焉　先生現寓中環大馬路勝和堂藥林處每早七點鐘至十二點每晚五點至九點鐘在此診脈除街出看症祈知之是荷

光緒卅一年　五月　廿二日

宏昌號　葉湘譽　陳俊祥　巢寵[illegible]　鄭和軒　李鴻年　仝啟

代理人香港屈臣氏大藥房

正和堂告白

啓者本堂開設藥材生意已閱十有餘年藥品之優劣價錢之公道想　光顧者久已洞悉無庸贅述茲將分設支號在皇后大道西門牌第二號即大水坑口對面專爲利便　光顧者起見所有貨物價錢均照本堂一式再者本堂西街支號向無揭借担保如有該件概由本堂概與本堂無涉謹此　光顧者未及週知故特登報告白希爲[illegible]

光緒三十年　十二月　廿二日　香港正和堂主人謹啓

美國牙醫周夢熊

舖在德輔道中二十七號二樓

聲明告白

啓者香港上環大馬路門牌第二百九十八號大成金舖開設三十餘年向無分枝別處不料今年二月間上環大馬路又開首飾店一間取名大盛招牌字音與本號相似以致各舖信貨客常有誤錯殊爲不便故特登報聲明俾衆知如蒙　賜顧者光顧請分別　大成　大盛　字號庶免有悞特此佈聞

光緒卅一年　三月　二十日　大成謹啓

連牌扁元店

本店新張志在揭名特聘及工精刻各樣唐洋招牌幼細牌扁學校建造樓屋裝修上海油漆迅速工包料工精料實價格相宜　貴客光顧請到香港文武廟直街門牌一百六十六號

光緒卅一年　四月二十日　連元司理人朱炳南謹啓

吉舖出賃

茲有吉舖五間全間出賃該舖寬濶光亮諸合做各種生意或貨倉之用租價格外相宜合意者請至中環三巷公司閣何基謹便商舖門牌列下

德輔道西第一百六十二號　舖戶西一百八十號　和風街貨倉第二號　西壁街第二十八號　干諾道第七十五號

光緒卅一年　二月　三十日　[illegible]堂謹啓

廣智錄

乙巳年捌月廿七日 附錄

怡記洋貨告白

啟者本號自辦外國各款油漆帆布油[illegible]大小鉛鐵水喉及上車房踏具及鐵器各[illegible]裝成五金物料一切俱全[illegible]各色爐[illegible]商賜顧請移玉至香港中環德輔道門牌七十四號面商是禱

壬寅年十一月廿四日 怡記謹啟

謹防有影射假冒

張大鵬白濁丸

此丸治白濁黃濁血沙淋尿管刺痛濕熱下注輕症一服痊愈重二三樽收功清楚送下每服五毫上環大馬路二百十七號煜記樓左鄰第四間

張大鵬始創扶元捷毒藥膠

此膠解毒得法有益真元開胃統治花柳各症限用一料毒清症愈收功至速有墜毒天厭

生華佗張大鵬老手醫花柳

包醫雜症限日全愈略列止白濁三日醫疳疔五日消芒菓三日愈骨痛三日醫痔瘡半月

第廿二回 走深山窮途方認過 擒首犯貪利各爭功

老集辯性嗜賭而有酒癖自見烏太匿城所懸捉老利氈尾之賞格後即覺日不飲不賭心裏只念謂二萬法郎即是二十袋金錢可以安樂一生我何不四處尋覓如其生也則引差擒之若死已埋吾亦可破穴取尸領賞立志已定鎮日在街上東行西蕩凡有數人聚語處必行近竊聽以冀畧得端倪終日奔波並無所得又往高來昔戲場處暗行訪問只知利所乘之馬已斃而利之存亡不知是夜仍如獵犬嗅貍不肯少息次日奉命往証伯爵之罪後默念巫禮士與美富既在望太匿則必居於巴黎客寓利氈尾之女想在其中吾富密覷尋其女之人則得其父之消息於是即往巴黎酒店打聽得伯夫人與馬利安等果寓店內遂在門前暗伺至日將昃果有一老農人入店即輕步隨之聞其問

爭貴出身傳 〔第廿二回〕 百六八 〔香港華字日報刊 複刻必究〕

侍役伯夫人與一少女是寓店中否侍役即引之而入集隱在門外留心守候至掌燈時其人始出集即徉作遠來之狀施禮迎問之曰君自巴黎店出當知馬利安姑娘是否寓店中吾特來報其父身死事老農人驚曰是幾時在何處集即握其手曰請到酒肆少酌一杯自當相告老農如命與集入一小酒肆坐下命酒集曰我甚愛利氈尾今早見重懸賞格恐其被他人所擒即四處搜尋欲通報消息旋聞人言其馬已斃料乘馬者必死故特尋馬姑娘相報老農曰君誤矣利氈尾未死也集佯喜曰若是則皇天眷佑矣然君何以知之老農則將其婿見利氈尾於荒山屢受傷難行一一詳告並謂已亦是來報馬姑娘俾勿憂心集曰感君相告可省我之勞又免馬姑娘之悲請滿酌一盅言已即舉杯一吸而盡擲一法郎於桌上道聲暫別疾趨而出在老農之意以為利氈時必在界外何妨告人不知集辯知公爵早已遣快馬飛飭守邊

敬送新書

中國者亦以此為最[illegible]須用本山何醫士所[illegible]詳言天然之法能[illegible]老少男女以康[illegible]電不價日[illegible]寄送帶索分文[illegible]勝胱等病腹痛食滯大便[illegible]脚氣症[illegible]陰陽元力[illegible]白帶脊痛[illegible]風寒胎[illegible]經後腹痛月經不調過勞[illegible]症藥石無醫者常帶亦[illegible]

山何醫士創設三十五年有餘[illegible]廣東及遠東分設支局於各埠又在日本設局已兩年[illegible]香港[illegible]

證書

[illegible]山何電氣公司主人醫生台鑒[illegible]

○本公司早九點開門至下午五點半止如欲一覽新書請函取附紙表請註明姓氏里居為要(一光緒新年[illegible]月)香港總館中環皇后大道大鐘樓斜對門門牌廿四號[illegible]二樓(一局分設廣東省城大新街中約門牌第一百七十八號)

省港禮馬百良馳名膏丹丸散店

新義在香港上環大馬路三百一拾號門牌

馳名 百勝珍珠散 萬應如意油

○其餘尚有一百餘種另有目錄[illegible]不備錄

光緒三十年九月初三日 省港[illegible]謹啟

三煤 榮炭 興店

啟者本號有新到砂炭白碳梨油炭天門[illegible]大鍋常有各國上等洋煤發客價甚相宜[illegible]快捷貴客光顧請至德輔道中門牌四十八號二樓西面可也○本號總發行第三百廿九號

壬寅年六月廿四日 [illegible]謹啟

雜志

東皐武廟 羊石游蹤錄

東皐武廟在東皐之陽探花橋西村人告賽祠也兵燹之後鞠為茂草康熙時建復於左右築詩社番禺屈大均順德陳恭尹南海梁佩蘭三人爲社友廟工竣日鑄一鐘一鼎三子爲詩銘之斑駁離奇瑰列庭除往來才士捫摩不置焉余友楊君西園句云一鐘一鼎尋常有難得詩人共鑄銘潘蘭老句云滄桑已閱紅羊劫猶有詩人鑄鼎鐘即謂此也

誄文

弔翰苑諸公文 續昨稿

其或主試簡畢柄冀分校秋風無分春闈尤妙但視維之入彀即受業之保彼富徒之尊師乘時序以供獻乃衣之食之都安受而罔愧其在貧者亦例有贄積十為百集腋可養待他年之得願尤紛紜乎韻嗜吟梅花之百韻質有聲而無詞維夏冰與冬炭若朝貢之有時計終歲之所入恍外府之度支而今已矣徒累唉而重悲凡茲所述實錄何異諸公思之豈非知已嗚呼諸公大辱幾何咬汁漿於文字侈鉛繡之胞羅奉鍾王與朱陸已半世之消磨維易轍以改絃庶未補乎蹉跎盍謀保送五馬出都博得一差較勝窮居盍謀出洋遊歷東西日記數行亦可誇欺諸公不見學生紛紛倘畢業以歸來將俟于以出身奪翰苑之清班占懸階而迅速維諸公之居中仍天局而地促余詞未終聞者踴躍謂學政頭銜將緜延乎一紀紀行省林立學務毛舉三年有成庶乎其幾嗚呼諸公若瞶其裨求一於千百貿罕遇而難逢諸公不聞俟宦容十年以後安用文宗當此之時諸公望絕拔誰撫父母旨甘將缺誰無兄弟提攜之力誰無妻子號咷于室嗚呼諸公抑又何說

談藪

葉天士 識小錄

有富商某生一子年二十餘忽得一病不語不食惟瞑目臥醫投以參耆等補藥罔效商人大恐延天士診視甫入病人房至牀側即趨出曰不必切脈已知之矣將病人移於靜房臥命一取陳小便一大桶置病人頭側再用空桶一者人以瓢取少便傾入桶內取完復又傾轉約一二回病人呻吟索飲食豁然而起叩其故天士曰吾始進房即聞異香撲鼻及至牀側香愈馥烈知病者因香竄過甚正氣耗散故用陳小便之氣以收之耳

有新婚者成禮之日次早夫婦俱不起叩門呼之不應排闥入其房男女俱若死奄奄一息急延天士診視天士入房門曰病已知矣可取木屑數十石即鋸木末也另擇一密室將木屑厚鋪於地移病者伏木屑上仍將門閉緊須臾男女俱活問其故曰余入室聞漆氣觸人蓋房屬新置漆木器也男女俱中漆毒故氣悶若死漆氣惟木氣能治毒出則氣暢而活矣

英國最出色生動影畫戲初次到港

歷來到港者以此爲目睹絕[illegible]現織毫分明且定而不顫佳最[illegible]多不可勝數請君欲擴眼界速來觀乎

戲棚在中環街市對面

每晚開演兩次

首次由七點一骨起至九點止

二次由九點一骨起至十一點止

十三晚改演新[illegible]開花炮攻旅[illegible]海參威炮火連天戰艦遍海[illegible]觀者魄動神移

續演大歐戲是一外國著名男[illegible]歐之人入一大籠中內有虎豹[illegible]象熊犬等隨意玩弄

六姊妹魘鰍妙技其餘奇技甚多不能盡錄

○上等客位 每位收銀壹元

○二等客位 每位收銀五毫

○三等客位 每位收銀三毫

准初八晚開演以後鬮目每晚更變

一千九百零五年 八月七號 [illegible]

怡園告白

本園築在跑馬地客家村之左即怡園隔鄰著有西菜茶水麵食日夜預備以待遊客停車[illegible]顧園內青山圍繞如碧玉屏障可二十餘畝又引導山泉作水景亭台樓閣面面奇觀古木成林異花夾徑另有盤弄出沽本園特托[illegible]馬房之側馬車日夜在中環街市木坑口等候男女遊客如欲偏觀各款佳車者可往上環杏花樓對面志昌號打德律風便可告知[illegible]馬房也現園中增設煙火燦若星球春夜更[illegible]風景極勝 諸君盍往游乎○德律風志[illegible]號三百五十二號○龍飛馬房四百三十二號

光緒卅一年 正月十七日 [illegible] 怡園主人謹啟

任址告白

啟者本號專辦各港諸色美酒衛生藥酒[illegible]藥酒并戒煙酒等久蒙士商光顧遠近知名[illegible]更有無恥之徒假冒本號招牌希圖射利[illegible]各庄口欲來定貨常有被其蒙混以至被[illegible]之徒所愚茲特登告白本舖在荷李活道門牌壹百九十四號即探花樓斜對面右便此佈

乙巳年八月廿三日 杏林庄謹啓

香港上海置業積蓄按揭有限公司告白

The Shanghai Hongkong Building Loan and Investment Co. Limitde

啓者本公司之設創始于一千八百九十八年即光緒二十四年初集資本二十萬兩迄今七載現已積至一百萬員在上海置有洋樓五十八間實業彰彰可考且章程妥善司事得人股份無論多寡雖一股亦准附入由前五年計獲息任一分六厘之譜視別項積聚公司爲多於是士商知其穩足倚信附股日衆今特設分局駐港又派代理人於省澳內地各埠以便商就近附股按期照供其詳細章程請向大道西二十一號二樓本公司寫字樓取閱便知
乙巳年 正月初六日
香港總理白人余官何簡啓
分局代理人 胡

鄭鑾春

內法牙科

弟曾在外國著名牙科大醫生處學習牙科十餘載之久該國生牙科名揚海內超冠環球弟鑲牙藝至所醫牙痛及鑲牙托牙並牙

橋等件直與醫生無異國眾各友諳識今將人之牙形定位脈部筋節次序詳細報明以表其一齒之環質貫于一身之關繫矣 館在香港德輔道一百一十五號即中環街市左邊斜對面 諸君光顧請移玉趾

德安洋面火燭保險有限公司

啓者本公司資備資本銀壹百萬圓專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無虞外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善 諸君光顧請至文咸街門牌第六十七號本公司寫字樓是荷此佈 子九號
乙巳年正月初五日 司事總理人趙楚山啓

協安公司

本公司資備資本銀一百萬員專保各通商口岸洋輪帆船及本港屋宇傢私貨物意外之虞所有保險事宜悉照英國辦理幷附揭押免爭議銀兩 諸君光顧請至文咸西街門牌第四十二號本公司總寫字樓是荷此佈
乙巳年 元月廿七日
總司理人 吳理卿 謹啓

黃耀南告白

啓者本號始創精製萬應普救丸并選料各項丸散藥油咸皆明發 紳商賜顧中外馳名向未分枝別處近有無恥之徒假冒我黃耀南招牌貨式以假亂真希圖射利恢人辨淆本號特在港 警察廳用仙翁煉丹嘜爲記別人不得冒效倘有冒效報與本號察 官究治還警賞有憑即謝花紅銀壹百大元決不食言 諸尊光顧請認香港中環士丹利街第十九號門牌黃耀南招牌嘜頭爲記庶不致悞再本號買賣俱係現銀交易向無按押揭借際滙担保銀両等情倘有此弊爲經手人是問概與本號無涉此佈

家製

萬應普救丸	勝寶女金丹
參茸衛生丸	鹿茸寧坤丸
寧瘀補腎丸	催生益母丸
還魂跌打丸	參茸種子丸
普救平安油	珠珀保嬰丸
附子理中丸	大合保和丸
烏鷄白鳳丸	追風蘇合丸
婦科三達丸	產後烏金丸
疳積疳氣丸	見科回春丹

光緒卅一年 正月 初五日 黃耀南號謹啓
省城發昌中西藥配安南莊代售

時款金銀鍾表
鑽石各石戒指
珠玉金銀首飾
藥水衛生眼鏡
修整各等鍾表
精鑲鑽石戒指

本號前在中環十餘年現遷往上環大馬路二奶巷口一百九十二號茲再開一號在中環爲酒店右便一百四十六號 貴客光顧請移玉步 中環正安 上環成安號全啓

昭隆泰

影相器具價甚相宜　貴客光顧定必敎妥

（舖 在）香港中環德輔道門牌廿六號
號 十八 啓

告白

啓者本港如有極貧之家忽遇喪事無錢埋葬者切不可棄屍於路請來弟處報知當即查明如確係極貧而無錢買所的當給發銀両俾其安葬庶免屍骸暴露而遵衛生之例也此佈
光緒卅一年 三月廿五日
渣甸洋行辦房何棣生謹啓

賞格高懸

啓者本公司承充香港及新界等處地方賣鴉片煙盖有擄乃係將本求利公道交易茲聞有人暗帶私煙入香港界內以圖射利似此有損本公司之利益若不嚴行緝究則難發其後題效尤倘如有人探出買賣私烟者所務移玉至本公司寫字樓司事人面前報知地方門致本公司亦可派人寫明姓名住址俾本公司親往知會然後派巡丁往拿送官究辦烟所罰之欵有繳者將一半給賞線人如無罰欵出者則將所獲之私煙由本公司大班當面估值全數給賞線人如有大宗私煙者則再另加給賞其所給賞之項宿親到本公司收領以免本公司巡丁抽扣之弊決不食言特此佈聞
光緒卅一年 五月十七日
振隆公司 陳瑞 余 謹啓

洋面火險燭保險告白

啓者本行代理洋面火險燭保險多年專保船貨往來各通商口岸貨物港內上落貨物倉貨及傢私等件無論意外之虞倘有不測賠償快捷規矩妥善 諸君光顧請移玉至上環街門牌第十八號本分局商酌可也是荷此佈
光緒卅一年六月初六日 總司理 謹啓

域比蘇西火燭燕梳告白

（寓 堅 局 分）

啓者本行代理多年專保貨物屋宇傢私貨物火燭之虞倘有賠償快捷規矩妥善 光顧請移玉至上環街門牌十八號本行內代理人鄭和商酌特此佈
光緒十八年 十一月廿三日

雅麗氏接生醫院告白

啓者現有諳練接生之華人女士二位常駐本院自西歷八月初一日始凡港中貧乏之人等遇有生產之事無力請人接生者無分晝夜俱可即到院報知定必親往料理分文不取本院更聘有英國女醫生一位從中隨時關照如有貧婦難產需他助理者亦必親臨料理不取分文務使貧難產婦盡沾其益此乃本院同人區區之意也
一千九百零五年七月卅一號
二馬路第八號差館對面 雅麗氏接生醫院謹啓

黃祥華馳名如意油丸散

啓者本堂第一家始創萬應如意油選料精製各種膏丹丸散與眾不同馳名中西迄今已久近來無恥之徒假冒我黃祥華字號欺用假油混充國內外人本堂於光緒二十五年四月廿四日將分設一間在香港上環大馬路以便仕商到港採買如蒙光顧請認香港上環大馬路門牌弍百弍十號太和堂招牌庶不致誤

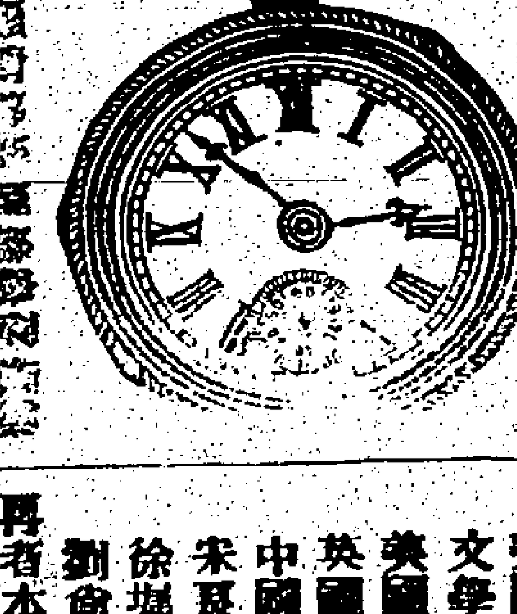
萬應如意油	滋腎固本丸	婦科白鳳丸
時疫痧氣丸	追風蘇合丸	參茸衛生丸
鹿茸寧坤丸	甘露午時茶	八寶紅靈丹
大味地黃丸	參茸寧神丸	調經種子丸
見科回春丹	珍珠百勝散	萬應如意茶

光緒卅五年 四月廿四日 黃祥華謹白
粵京香港 省城佛山太和堂黃祥華謹啓

源安洋面火燭保險滙兌附攬積聚按揭貨倉有限公司告白

啓者本公司資備資本銀壹百萬員專保輪船帆船及貨物來往中外各港口岸及內地渡船裝運貨物來往香港新界村一帶保洋面意外之虞兼保本港屋宇貨倉傢私貨物等件火險倘有意外之虞所有保險規式均照英例辦理酌免附揭舖按揭貨倉等件交易行章程妥協規矩便捷 官商光顧請至南北行街門牌第九號本公司總局外國洋面保險由本公司總局接辦倉員承寄提貨此佈
光緒三十年 四月 二十五日
總司理人 李叔山 謹啓

上等金銀時計鐘錶



啓者本行新到各款金銀時辰鐘表又拎各國頭等名廠時計金銀首飾價值格外相宜如蒙光顧請移玉至本行便知
乙未年 七月 初二日 利洋行謹啓

恒安洋面火燭保險兼貨倉有限公司告白

啓者本公司資備資本銀壹百萬員專保輪船帆船來往中外通商各港口岸輪帆船隻船上貨物及本港屋宇傢私及貨倉物件無論火燭意外之虞所有保險均照英例辦理妥善規矩本公司今遷往德輔道中門牌第二百九十五號 諸君光顧請到本公司接洽外埠則由代理人接辦仲新留意不勝欣幸倉現未遷妥此佈
辛丑年 二月十六日
司理人李 謹啓
總理人 謹啓

香港及小呂宋源盛滙理營業有限公司兼辦洋面火燭宴梳告白

啓者本公司資備資本銀弍百萬元專做滙理營業生意今於本年二月十六日兼辦保險承保各通商口岸輪船帆船貨物岸上屋宇傢私貨物兼保水火意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善 諸君光顧請至文咸西街門牌四十八號本公司寫字樓投保外埠則由代理人接辦仲新留意不勝厚望
光緒卅壹年 二月 初一日
總司理人吳 謹啓

特別廣告

李陞格致工藝學堂自去歲開辦以來就學者衆因堂地方坐位不敷是以本年另選皇后大道華商會所三樓爲課堂收學額以免多人向隅現除敎授化學物理學英文學外更聘有英國工藝師杷理分專課丈量測繪工藝等學有英文未及程度者則由英國女史立雅麗氏每日專敎演說語言庶便學者易功易而收效速茲將各敎習姓氏列左

英國文學律學碩學士鄭華汰用英語敎授文學化學物理學
英國工程師杷理分教授丈量測繪工藝
英國女史羅便臣專教生徒會話英語
中國楊渊甫用華語講解化學物理學
宋亞弼帮教初學生徒 莫耀帮教華文
徐埠好帮教英文數學
劉尚德帮教英文數學

再者本堂現由敎員理洋貼住宿舍以便遠方到港就學者此佈
光緒卅一年 三月廿九日 本學堂司理黃棣芳謹啓

大英國一仟九百零五年九月廿伍號禮拜一

香港華字日報附張

光緒卅壹年歲次乙巳八月廿七日

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○于曼 往廣州灣北海海防埠 准八月廿七日下午七點開行
○河內 前往海防埠 准八月廿七日下午七點開行
貴客如欲搭船附貨者請到本行面議此佈 [illegible]洋行謹啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○梳勿 往日本域多厘打金巴等 准九月十六日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷 天祥洋行謹啟

啟者本公司有堅固快捷火輪船名
○西路施 往石叻庇能哥林儀夏威威北 准九月初十日開行
貴客如欲搭船附貨請至本公司面議 [illegible]公司[illegible]

大阪商船會社

准期常川往來中國之南及台灣上海等埠

前往汕頭廈門淡水埠
○大仁丸

往汕頭廈門福州上海
○加剌拿接臣

前往汕頭廈門淡水埠
○保老地士 准九月初三日上午開行

前往汕頭廈門安平埠
○布老美士

往汕頭廈門福州上海
○大利丸

啟者本公司有堅固快捷火輪船如上開名准期往來無悞且通船配致寬敞上等一號客位華麗堅捷可稱最穩直透貨客往上海及揚子江各內埠者本公司上海分行亦有火船轉駁十分妥善貴客欲搭船附貨者請移玉德輔道中門牌八號本公司辦房面議

光緒卅一年六月廿五日 大阪商船株式會社謹啟

往上海日本各埠檀香山舊金山等

東西輪船公司　花旗輪船公司　東洋汽船公司

兼接載搭客往歐洲各國大呂宋閒拿打等埠
又接載搭客往麥西哥及南北美洲各內埠
如有火車由舊金山火車轉駁

花旗及東西輪船公司船開行日期列

○西伯利 准九月初四開行
○蒙古 准九月初八日開行
○毡拿 准九月十九日開行
○多力 准十月初四日開行
○滿洲 准十月十一日開行
○高麗 准十月廿五日開行
○急狄 准十一月初五開行

東洋汽船公司輪船開行日期
○[illegible]丸 [illegible]

以上各輪船開往舊金山大埠先到上海次到日本取道內海經長崎神戶橫濱再次到檀香山直往舊金山諸君搭船上人員均以兩禮拜招待伙食茶水床鋪一概妥當茲將附搭大船往各埠客位列下

往上海每位銀十二員
往神戶每位銀十九員
往長崎每位銀十六員
往橫濱每位銀二十員
往檀香山每位 男客金銀五十員 另稅金金銀壹員 女客加收金銀五圓
往砵倫 往舊金山 往些路 每位 男客金銀五十員 另稅金金銀壹員 女客加收金銀五員

本公司兼接載搭客往歐洲各國及大呂宋閒拿打等埠凡往歐洲麥西哥及南北美洲各內埠可由火車到者則由火車駁往至頭號二號房位及轉駁船車均有一定價值請到中環海傍干諾大道第四號本公司詢問便悉如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及美國各內埠布路非巴拿孖庇老等埠本公司俱有船駁載到埠妥善無悞凡附貨物必須於未開行前一日下午四點鐘在本公司寫字樓截收凡各小物件必要寫明收貨人門牌住址步內需點鐘在船落清運則不收小件包箱等物亦同日[illegible]何貨物價值若干至貨物寄美國內地及檀香山大呂宋埠者本公司要取報稅單封寄檀香山及舊金山大埠稅關查驗

光緒廿六年七月十六日
花旗輪船公司 東西輪船公司 東洋汽船公司 代理人 鐵利化十字啟

啟者本公司茲有堅固快捷火船名
○比遮士花店廠 前往橫濱埠 准八月廿八日開行
○支廊衣 前往八打威三巴冷西厘孟家室埠
○比遮士花店廠 往雪梨新金山等埠 准九月初五日開行 准九月十八日開行
貴客如欲搭船附貨者請至上環[illegible]本公司面議 [illegible]

啟者茲有新裝堅固快捷火輪船壹隻名
○海昌 往廣州灣赤坎碉州等 准九月初一日開行
貴客搭船付貨請至德輔道三百[illegible]號興材公司面議價脚相宜 興材公司啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○成都 前往橫濱神戶埠 准八月廿七日開行
○長沙 前往新金山埠 准八月廿七日開行
○岳州 前往上海埠 准八月廿七日開行
○桂陽 前往烟台牛庄埠 准八月廿八日開行
○直隸 前往汕頭烟台天津埠 准八月廿八日開行
○大名 前往小呂宋埠 准八月廿八日開行
貴客欲搭船附貨請至本行或上環本行分局面議 太古洋行謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○怡生 前往汕頭烟台天津埠 准八月廿八日開行
○南生 往星架坡庇能架剌吉打 准廿八日正午開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議 [illegible]公司啟

協興大鏡發客

啟者本號開張已有多年專賣[illegible]光鏡[illegible]茲今辦到上等工匠巧[illegible]天鵝絨[illegible]大[illegible]各式大小金[illegible]本[illegible]悅目新奇[illegible]一分厚二分厚光身大玻璃[illegible]坑[illegible]保玻璃各款[illegible]寫洋字[illegible]色[illegible]門花玻璃[illegible]在香港中環[illegible]十月利[illegible]五[illegible]宜此佈 [illegible]街門牌一[illegible] 光緒卅一年[illegible] 香港中環[illegible]啟

西法接生

啟者李胡氏向在羊城博濟醫局受英國[illegible]醫生習西法接生[illegible]見工[illegible]二十[illegible]年深明妙術[illegible]生多[illegible]經醫局[illegible]准出[illegible]茲在本港接生多年[illegible]延往[illegible]無不穩妥[illegible]可保[illegible]醫生[illegible]與[illegible]定期[illegible]至可[illegible]大小無[illegible]氏[illegible]本[illegible]人凡求接生[illegible]到[illegible]街第三十九號二樓

光緒廿七年五月廿[illegible]日 李胡氏謹啟

灣仔鄧直卑貨倉告白

茲有貨倉三間在灣仔道第九十號九十二號九十四號[illegible]可藏貨二千[illegible]可貯[illegible]有[illegible]均可[illegible]乙巳年十二月初九 灣仔鄧直卑貨倉公司啟

啟者茲本公司有堅固火輪船一隻名
○海甸 往廣州灣雷州赤坎碉川等 准本月廿七日開行
貴客附貨搭船者請至本公司面議價脚相宜此達 [illegible]船務公司[illegible]

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○毡拿皇后 前往上海日本溫哥華埠 准九月二十日開行
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議 [illegible]火輪船公司[illegible]

啟者本號代理[illegible]洋行堅固快捷火輪船名
○加剌拿接臣 前往牛庄埠 准八月廿七日開行
○加大利臣 前往海口海防埠 准八月廿八日開行
○喜連利 前往海口會安新州埠 准八月廿八下午開行
貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷 上環代理人[illegible]

啟者本號有堅固快捷火輪船名
○金陵 前往西貢埠 准搭男女客 准八月廿八日開行
○金山 前往西貢埠 准搭男女客 准八月三十日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本號面議是荷 [illegible]

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○海澄 前往汕頭埠 准廿七上午十點開行
○海壇 前往汕頭廈門福州埠 准九月初三日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議 [illegible]利士公司[illegible]

往砵崙花旗各埠

啟者本公司有堅固快捷火輪船名禮高碌打 准八月廿八日開行往神戶橫濱及各島埠 凡貴客欲搭客位及附貨者請移玉至本公司面議 [illegible] 乙巳年八月十五日 [illegible]輪船公司謹啟

和發銅鐵洋貨

啟者本號自辦外國各色洋油紙布油漆[illegible]大小鉛鐵水喉[illegible]洋貨船上車[illegible]一應俱全 貨真價[illegible]寶號 玉至香港中環[illegible]德輔道東門牌第三十[illegible]號 庚子年五月初[illegible]日 和發號謹啟

新到雲南火腿

啟者本號專辦雲南火腿[illegible]上品[illegible]價[illegible] 光緒三十年五月廿一日 [illegible]行[illegible]

太平戲院

演兆年康班

廿七日演
○正本 再世貂蟬
出頭 如東海靚奇仔首本 賣柴仔壓知縣 鬼馬日梳大頭首本
日 夜
貴妃床收銀四毫半
對號位收銀毫半
椅位收錢七十
板位收錢二十

重慶戲園

演壽山玉班

廿七日演
○正本 寶珠紺
○成套 武松獨臂擒方臘
日 夜
貴妃床收一員
對號位收毫半
椅位收銀八十
板位收錢三十

承接鐵旗帆布 浩記

啟者本號承接各款帆布旗幟[illegible]快捷堅固不誤[illegible]光顧請到中[illegible]街市側[illegible]利街門牌三號[illegible] 癸卯正月十七日 浩記謹啟

代派本館報紙處

[illegible]

飛素園集

[illegible]

遷寓告白

[illegible]

香港華字日報行情

乙巳年捌月廿五日禮拜陸入口船隻列左

英國火船名列那些 由武治轆來煤 宣公司
奧國火船名巴施亞 由神戶上海轆來雜貨 山打洋行
英國火船名海澄 由福州厦門汕頭轆來雜貨 德記利士
英國火船名士問地亞 由福州轆來雜貨 咸北公司
德國火船名邊云天 由英京石叻轆來雜貨 丮
德國火船名加路文素 由武治轆來煤 元亨洋行
那威火船名布倫杜 由海防海口轆來米糖 多順洋行

廿陸日禮拜入口船

英國火船名奇孚尼士 由孟米轆來棉花 日本郵船
德國火船名曼地利力蘇士 由賓角轆來米木 元發行
英國火船名桂陽 由上海轆來雜貨 太古洋行
英國火船名曼甸那 由上海轆來雜貨 太古洋行
德國火船名比連士花店蘇 由雲梨轆來雜貨 劫者士洋行
英國火船名丁路沙奇力 由武治轆來煤 三井洋行

德國郵船名隆于捌月廿玖日正午開行往星架波庇能哥林保孟米德國等埠
美國郵船名西伯利亞准于捌月初肆日開行往上海日本檀香山金山等埠
法國郵船名布利尼順玖月初五日開行往西貢星架波庇能孟米哥林保法國等埠
英國郵船名馬比亞准玖月初玖日正午開行往石叻庇能檳榔孟米英京等埠
美國郵船名多准于玖月初肆日正午開行往上海日本檀香山金山等埠
美國郵船名滿洲准于拾月初壹日正午開行往上海日本檀香山金山等埠

往砵崙斗云新金山○火船長沙 捌月廿柒日開行 太古洋行
往雪梨新金山等○火船比連士花店蘇 玖月拾捌日開行 鴻發公司

往汕頭○火船海港 廿柒日上午拾點開行 德記利士
往海防○火船河內 廿柒日下午柒點開行 孖地洋行
往廣州灣北海海口○火船于愛 廿柒日下午柒點開行 孖地洋行
往牛庄○火船加剌拿臣 廿柒日下午開行 源昌利
往厦門石叻庇能○火船仲光○火船巴林葛打 廿柒日開行 滄甸公司
往英京晏消○火船列那些 廿柒日開行 宣公司
往上海○火船圖南 廿柒日開行 招商局
往上海○火船岳州 廿柒日開行 太古洋行
往橫濱神戶○火船成都 廿柒日開行 太古洋行
往廣州灣雷州赤坎○火船海甸 廿柒日開行 興發公司
往星架波庇能架剌吉打○火船巴思亞 廿柒日開行 山打洋行
往神戶○火船亞迪吉 廿捌日上午開行 三井洋行
往賓角○火船妻維 廿捌日正午開行 元發行
往星加波庇能架剌吉打○火船南生 廿捌日正午開行 滄甸公司
往海口會安新州○火船喜連利 廿捌日下午開行 源昌利
往海口海防○火船加大利臣 廿捌日下午開行 源昌利
往西貢○火船金陵 廿捌日開行 萬昌利
往橫濱○火船比連士花店蘇 廿捌日開行 鴻發公司
往英京晏消○火船邊高勞 廿捌日開行 劫行
往天津○火船怡生 廿捌日開行 滄甸公司
往烟台牛庄○火船桂陽 廿捌日開行 太古洋行
往汕頭烟台天津○火船直隸 廿捌日開行 太古洋行
往安南西貢○火船西貢 准搭男女客 廿捌日開行 協興公司
往小呂宋○火船大名 廿捌日開行 太古洋行
往神戶橫濱砵倫○火船禮高蔑花旗內地等 廿捌日開行 順昌公司
往上海日本○火船申打 廿玖日開行 鐵行公司
往麥南西貢○火船金山 准搭男女客 叁拾日開行 萬發號

往廣州灣赤坎○火船海昌 初壹日開行 鐵行公司
往星架波庇能哥林保孟米英京晏消○火船 初肆日開行 大阪公司
往八打威三孖冷泗水孟家錫○火船天津 初五日開行 太古公司
往星架波庇能哥林保○火船太地士 初伍日上午開行 鴻發公司
往日本域多利打甘蘇○火船支蘇 初五日開行 德盛
往新金山○火船成都 拾日開行 劫北公司
往星架波庇能○火船西路施 拾壹日開行 天祥洋行
往上海日本溫哥華○火船乾打 拾貳日開行 南榮合記
往日本域多利○火船拿皇后 式拾日開行 昌興公司
往墨國市夾打古巴華○火船慎頓 廿陸日開行 中華輪船公司

本港

衣布枋十號蠶米沙五十包	一百零九員
又枋十號蠶米沙五十包	一百一十員
又十二號蠶米沙五十包	一百一十員五
又枋廿號蠶米沙五十包	一百三十員
暹沙宣枋十號蠶米沙五十包	一百零一員
又枋十號蠶米沙五十包	一百零七員
巴倫治枋十號蠶米沙五十包	一百十三員五
又枋十號蠶米沙五十包	一百十五員
參核行枋十號蠶米沙五十包	一百十四員
又枋十號蠶米沙五十包	一百二十員

元發行糯米…… 白米二百六十包
烏印白米四百七十包
星暹白米五百七十二包
棧上白米五千五百二包
金興隆枋白米粉百八十三包
一號白米碎二百四十一包
中朴米碎百八十包
上朴米碎五十三包
上白糙百六十九包
中白糙三百八十九包
一號白米碎百七包
又枋上白米千六百五十五包
台興行枋上白米五三千相
一號白碎一千五百相
又枋上白米糙一千相
上朴米糙一千五百相
巨港巴马藤二百相
仙港白木藤一百相
紅紋木藤一百相
又幼色牙藤五十相
巴加畓池藤一百相
長發行枋檳榔白五包
鼎和行枋槳子十箱
又枋白排魚廿包
又枋粉絲八十箱
又枋小元貝五箱
又枋大面飽二箱
又枋海帶片五扎
又枋鍾頭飽二包
元發行枋 ……

四員八毫
三員六大八
三員九毫
二員六九
二員四大
二員三一
二員三一五
二員零三
一員八七
三員四毫
五員零五
三員九三
三員二毫
二員零五
九員四五
八員三毫
六員零五
十員
廿員
七員一毫

又枋中杏六箱 廿兩
又枋雷州粉卅包 二兩六
花枋生肉二包 五員三錢
又枋金茶十包 十二員
又枋白果廿包 六員
又枋川耳五枝 九十四員
又中元貝三箱 八十七員
又角干貝二箱 八十七員
又烏豆五十包 三員六毫
又枋湘蓮十包 五員六錢

本港 本港
客 客 客 客 客 客 客 客 客

○省城米市平淡
○新公煙價玖百玖拾式員五
○新姑煙價玖百柒拾員
○舊年新白皮壹千壹百柒拾五員
○現年新白皮壹千壹百員
○舊日皮煙價壹千式百肆拾員
○舊公煙價壹千零式拾員
○舊姑煙價壹千員
○壹冬白皮壹千叁百肆拾員
○式冬白皮 無存
三冬白皮 無存

乙巳年捌月廿五日禮拜陸 滙兌行情
賦英京電報 壹拾壹式
即期英京滙票 壹拾壹叁叁式五
叁拾天司期滙票 壹拾壹肆叁柒五
陸個月司期滙票 壹拾壹五陸式五
三個月司期滙票 照八式五
四個月司期滙票 壹式肆五
即期佛冷滙票 肆五柒五
勞中電報 式肆五
勞期 肆柒五
勞市單 式肆五

孟米電報 壹式
上海電報 柒柒五
日本電報 玖陸柒五
日本三十天 玖陸捌五
石叻每千 加拿吡 捌五
八打威電報 加水玖拾五
大金山電報 肆玖柒五
舊金山電報 壹陸五
花旗紙 肆柒五
孖紙 肆柒叁柒五

生銀 街價 外 成盤 照禮拜五行情
式捌五

印星新八興盛永
日架波九十泰
印港光女足金
港每每金每
每千千千

省雙毫每千
壹式英金
低水 加水
低水 加水
式員五 伍拾員
伍拾員

省城單每千
省單毫每千
金 加水
金邊光紙
香港光紙
貨項紙水
低水
低水
低水 廿陸

船頭電音

○花旗輪船公司火船名蒙古廿肆日下午由上海開行約廿柒早到港
○昌興公司火船名他打廿叁日午由神戶開往橫濱
○宣公司火船名仙匿廿肆日由基隆開行經厦門來港
○宣公司火船名亞都路拾肆日由㨗約開行來港
○宣公司火船名老打加素廿叁日由星架波開行來港
○招商局火船名大廿陸日由上海開行廿玖日到港
大清輪船公司火船名……初三日由……約……來中國
○中華輪船公司火船名吳慎頓拾陸日由市倫打古巴開行約玖月拾捌到港
○德忌利士公司火船名吉生拾玖日由架剌吉打開行經石叻約廿叁日到港
○昌興公司火船名亞每仁式拾日由溫哥華開行經日本來港
○岐連洋行火船名岐連伊士廿壹日由星架波開行約廿柒日到港
○暹沙宣行火船名舊嗎加廿式日下午由星架波開行約廿柒日到港
○鐵行公司火船名申打廿叁日正午由石叻開行來港
○昌興公司火船名拿皇后廿叁日下午由長崎開往上海來港

啟者敝本公司有德國火輪船一隻名
○西貢 首往安南埠 准搭客 准即日落貨廿八日開行
貴客搭船附貨者請至本公司面議是荷 上環和發成內昌興公司謹啓

光緒三十一年捌月廿柒日 此紙由香港華字日報館刊